

KONINKRIJK BELGIE RAAD VAN STATE WETGEVING ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND
EN ENERGIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
FINANCIEN**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
FINANCES**

Ontwerp van koninklijk besluit houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector

Projet d'arrêté royal portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor internationale handel in ruwe diamant;

Vu le Règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts;

Gelet op Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 9 oktober 2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie;

Vu le Règlement (UE) n° 952/2013 du Parlement européen et du Conseil du 9 octobre 2013 établissant le code des douanes de l'Union;

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Vu la Constitution, l'article 108;

Gelet op de algemene wet inzake Douane en Accijnzen, gecoördineerd op 18 juli 1977, artikel 5;

Vu la loi générale sur les Douanes et Accises, coordonnée le 18 juillet 1977, l'article 5;

Gelet op de programmawet van 2 augustus 2002, artikel 169, §§ 2 en 4;

Vu la loi-programme du 2 août 2002, l'article 169, §§ 2 et 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 april 2004 houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector;

Vu l'arrêté royal du 30 avril 2004 portant des mesures relative à la surveillance du secteur diamantaire;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juli 2018;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 juillet 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op de JJ/MM/AAAA;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le JJ/MM/AAAA;

dd/mm/yyyy;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 30 juli 2018, met toepassing van artikel 5, lid 1, van richtlijn 2015/1535/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Vu la communication à la Commission européenne, le 30 juillet 2018, en application de l'article 5, paragraphe 1er, de la directive 2015/1535/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;

Gelet op advies xxxxxx van de Raad van State, gegeven op dd/mm/yyyy, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Vu l'avis xxxxxx du Conseil d'Etat, donné le JJ/MM/AAAA, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Op de voordracht van de Minister van Economie en de Minister van Financiën, en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Verordening nr. 2368/2002: de Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant;

1° Règlement n° 2368/2002 : le Règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts;

2° Verordening nr. 952/2013: Verordening (EU) nr. 952/2013 van het Europees Parlement en van de Raad van 9 oktober 2013 tot vaststelling van het douanewetboek van de Unie;

2° Règlement n° 952/2013 : le Règlement (UE) n° 952/2013 2013 du Parlement européen et du Conseil du 9 octobre 2013 établissant le code des douanes de l'Union;

3° programmawet: de programmawet van 2 augustus 2002;

3° loi-programme : la loi-programme du 2 août 2002;

4° wet van 18 september 2017: de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten;

4° loi du 18 septembre 2017 : la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces;

5° koninklijk besluit van 7 oktober 2013: het koninklijk besluit van 7 oktober 2013 tot

5° arrêté royal du 7 octobre 2013 : l'arrêté royal du 7 octobre 2013 portant approbation

goedkeuring van het reglement genomen in du règlement pris en exécution de la loi du 11 uitvoering van de wet van 11 januari 1993 tot janvier 1993 relative à la prévention de voorkoming van het gebruik van het l'utilisation du système financier aux fins de financiële stelsel voor het witwassen van geld blanchiment de capitaux et du financement du en de financiering van terrorisme voor de terrorisme pour les commerçants en diamant handelaren in diamant geregistreerd onder enregistrés en application de l'article 169, § 3, toepassing van artikel 169, § 3, van de de la loi-programme du 2 août 2002; programmawet van 2 augustus 2002;

6° diamant: een mineraal dat in essentie bestaat uit koolstof dat is gekristalliseerd binnen het isometrische (kubische) kristalsysteem met een hardheid van 10 op de hardheidsschaal van Mohs, met een soortelijk gewicht van circa 3,52 en een lichtbrekings-index van circa 2,42 dat is gevormd door de natuur. Dit omvat ongezette en geslepen diamant, ruwe diamant, industriediamant, boart, diamant-poeder, voor zover deze niet uitsluitend voor eigen gebruik bestemd zijn;

7° synthetische diamant: een kunstmatig product dat in essentie dezelfde chemische samenstelling, kristalstructuur en fysische (inclusief optische) eigenschappen heeft als een diamant;

8° diamantsector: de sector die alle handelaars omvat in diamant en/of synthetische diamant, voor zover deze niet uitsluitend voor eigen gebruik bestemd is;

9° handelaar in diamant en/of synthetische diamant: de verscheidene actoren die een commerciële activiteit uitoefenen met betrekking tot diamant en/of synthetische diamant, zowel in hoofd- als in bijberoep, met inbegrip van onder meer makelaars en producenten die gebruik maken van diamant en/of synthetische diamant bij het vervaardigen van toestellen, met uitzondering van de actoren die zich uitsluitend bezighouden met de verzekering en/of financiering van de diamanthandel;

10° transacties van diamant en/of synthetische diamant: elk binnenbrengen of buiten brengen van diamant en/of synthetische diamant naar of vanuit het grondgebied van het Koninkrijk

6° diamant : minéral constitué principalement de carbone cristallisé dans le système cristallin isométrique (cubique), ayant une dureté de 10 sur l'échelle de Mohs, une densité d'environ 3,52 et un indice de réfraction d'environ 2,42, créé par des processus naturels. Ce terme inclut les diamants non montés et taillés, les diamants bruts, le diamant industriel, le boart, la poudre de diamants, pour autant que ceux-ci ne soient pas destinés exclusivement à un usage personnel;

7° diamant synthétique : produit artificiel dont la composition chimique, la structure cristalline et les propriétés physiques (y compris les propriétés optiques) sont, pour l'essentiel, les mêmes que celles d'un diamant;

8° secteur du diamant : le secteur comprenant tous les commerçants en diamants et/ou diamants synthétiques, pour autant que ceux-ci ne soient pas destinés exclusivement à un usage personnel;

9° commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques : les différents acteurs qui exercent une activité commerciale dans le secteur du diamant et/ou du diamant synthétique, tant comme activité principale que comme activité complémentaire, y compris notamment les courtiers et les producteurs qui utilisent le diamant et/ou le diamant synthétique lors de la fabrication d'appareils, à l'exception des acteurs s'occupant uniquement d'assurances et/ou de financement du commerce de diamants;

10° transactions de diamants et/ou de diamants synthétiques : toute importation ou exportation de diamants et/ou de diamants

België;	synthétiques vers ou hors du territoire du Royaume de Belgique;
11° uiteindelijke begunstigde(n): de natuurlijke perso(o)n(en) die de uiteindelijke eigenaar is (zijn) van of zeggenschap heeft (hebben) over de handelaar in diamant en/of synthetische diamant, en/of de natuurlijke perso(o)n(en) voor wiens/wier rekening de handelaar in diamant en/of synthetische diamant optreedt, zoals verder omschreven in artikel 3, 27°, van de wet van 18 september 2017;	11° bénéficiaire(s) effectif(s) : la ou les personnes physiques qui, en dernier ressort, possèdent ou contrôlent le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques, et/ou la ou les personnes physiques pour le compte desquelles le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques agit, telles que décrites à l'article 3, 27°, de la loi du 18 septembre 2017;
12° Uniegoederen: goederen zoals gedefinieerd in artikel 5, 23°, van Verordening nr. 952/2013;	12° Marchandises de l'Union : les marchandises telles que définies à l'article 5, 23°, du Règlement n° 952/2013;
13° Niet-Uniegoederen: goederen zoals gedefinieerd in artikel 5, 24°, van Verordening nr. 952/2013;	13° Marchandises non Union : les marchandises telles que définies à l'article 5, 24°, du Règlement n° 952/2013;
14° toezicht op de diamantsector: alle instrumenten, maatregelen en procedures die witwassen, financiering van terrorisme, fraude en andere misbruiken binnen de diamantsector, zelfs preventief, kunnen helpen bestrijden in het kader van artikel 169, § 1, van de programmawet;	14° surveillance du secteur du diamant : tous les instruments, toutes les mesures et procédures pouvant aider à combattre dans le secteur du diamant, même préventivement, le blanchiment, le financement du terrorisme, la fraude et d'autres abus dans le cadre de l'article 169, § 1er, de la loi-programme;
15° erkende deskundigen: door de Dienst van de FOD Economie aangestelde en beëdigde deskundigen van de Private Stichting AWDC, overeenkomstig artikel 14 ;	15° experts reconnus : les experts désignés de la Fondation de droit privé AWDC et agréés par le Service du SPF Economie conformément à l'article 14 ;
16° kwalificatie: indeling en omschrijving van diamant en synthetische diamant in de HS-codes 7102 1000, 7102 2100, 7102 2900, 7102 3100, 7102 3900, 7104 2000, 7104 9000 en 7105 1000;	16° qualification : répartition et description du diamant et du diamant synthétique dans les codes HS 7102 1000, 7102 2100, 7102 2900, 7102 3100, 7102 3900, 7104 2000, 7104 9000 et 7105 1000;
17° gewicht: massa uitgedrukt in karaat, of in het geval van de onderverdelingen 7104 en 7105, in gram;	17° poids : masse exprimée en carats, ou pour les subdivisions 7104 et 7105, en grammes;
18° waarde: de transactiewaarde of, indien deze niet bepaald kan worden, de waarde van de goederen zoals bepaald in de overeenkomst inzake de toepassing van artikel VII van de Algemene overeenkomst betreffende tarieven en handel (General Agreement on Tariffs and	18° valeur : la valeur transactionnelle ou, lorsque celle-ci ne peut être déterminée, la valeur des marchandises comme établie dans l'accord relatif à l'application de l'article VII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et

Trade – GATT) 1994 en in artikel 70 tot en met artikel 74 van Verordening nr. 952/2013; le commerce (General Agreement on Tariffs and Trade – GATT) de 1994 et aux articles 70 à 74 inclus du Règlement n° 952/2013;

19° Dienst van de FOD Economie : de dienst van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie die belast is met het toezicht op de diamantsector zoals bedoeld in artikel 169, § 1, van de programmawet; 19° Service du SPF Economie : le service du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie chargé de la surveillance du secteur du diamant comme visée à l'article 169, § 1er, de la loi-programme;

20° Douane: de Algemene administratie van de Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën; 20° Douane : l'Administration générale des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances;

21° Private Stichting AWDC: de Private Stichting Antwerp World Diamond Centre, met maatschappelijke zetel in de Hoveniersstraat 22, 2018 Antwerpen; 21° Fondation de droit privé AWDC : la fondation de droit privé Antwerp World Diamond Centre, dont le siège social est situé Hoveniersstraat 22 à 2018 Anvers;

22° Diamond Office: samenwerkingsverband tussen de Private Stichting AWDC, de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en de FOD Financiën – Algemene Administratie der Douane en Accijnzen, in de lokalen van de Private Stichting AWDC; 22° Diamond Office : partenariat reliant la fondation de droit privé AWDC, le SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et le SPF Finances – Administration générale des Douanes et Accises, situé dans les locaux de la fondation de droit privé AWDC;

23° werkdagen: elke dag met uitzondering van zaterdag, zondagen en wettelijke feestdagen; 23° jours ouvrables: tous les jours à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés officiels ;

24° de douaneaangifte : de handeling waarbij een persoon in de voorgeschreven vorm en op de voorgeschreven wijze het voornemen kenbaar maakt om goederen onder een bepaalde douaneregeling te plaatsen, in voorkomend geval met opgave van eventuele specifieke procedures die moeten worden toegepast; 24° la déclaration en douane : l'acte par lequel une personne manifeste, dans les formes et selon les modalités prescrites, la volonté d'assigner un régime douanier déterminé à une marchandise, en indiquant le cas échéant les procédures spécifiques à appliquer;

25° de aangifte : aangifte bij de Dienst van de FOD Economie. 25° la déclaration : la déclaration auprès du Service du SPF Economie.

Art. 2. § 1. Iedere handelaar in diamant en/of synthetische diamant gevestigd op het grondgebied van het Koninkrijk België registreert zich in uitvoering van artikel 169, § 3, van de programmawet voorafgaand aan zijn activiteiten bij de Dienst van de FOD Economie. **Art. 2. § 1er.** En exécution de l'article 169, § 3, de la loi-programme, chaque commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques implanté sur le territoire du Royaume de Belgique s'enregistre auprès du Service du SPF Economie préalablement à l'exercice de ses activités.

Bij de registratie maakt de handelaar in diamant en/of synthetische diamant daarbij de volgende stukken over aan de Dienst van de FOD Economie:

1° bij de registratie van een zelfstandige-natuurlijke persoon in de hoedanigheid van handelaar in diamant en/of synthetische diamant:

- a) een kopie van het identiteitsbewijs en een vermelding van het Rijksregisternummer;
- b) een vermelding van het ondernemingsnummer toegekend door de Kruispunbank van Ondernemingen;
- c) de beroepskaart uitgereikt door, of de vermelding van het nummer zoals toegekend door de bevoegde overheid, wanneer de zelfstandige een niet-EU-onderdaan is, met uitzondering van de categorieën bepaald in artikel 2 van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen;
- d) een uittreksel uit het strafregister van de aanvrager of een gelijkwaardig document, dat uiterlijk drie maanden oud is op het moment van de aanvraag;
- e) een bewijs van vakbekwaamheid van de aanvrager, zoals omschreven of vastgelegd door de Dienst van de FOD Economie ;

f) een deelnamecertificaat op naam van aanvrager aan een door de Dienst van de FOD Economie goedgekeurde antiwitwasopleiding waarbij de verplichtingen van handelaren in diamant en/of synthetische diamant worden toegelicht overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 oktober 2013;

2° bij de registratie van een rechtspersoon in de hoedanigheid van handelaar in diamant en/of synthetische diamant, zowel naar Belgisch recht als deze naar buitenlands recht:

- a) een kopie van het identiteitsbewijs en een vermelding van het Rijksregisternummer van alle zaakvoerders en/of bestuurders;
- b) een weergave van de aandeelhoudersstructuur van de rechtspersoon alsook de namen van de uiteindelijke

Lors de l'enregistrement, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques transmet les documents suivants au Service du SPF Economie :

1° lors de l'enregistrement en tant qu'indépendant - personne physique - comme commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques :

- a) une copie de la carte d'identité et une mention du numéro de registre national;
- b) une mention du numéro d'entreprise octroyé par la Banque-Carrefour des Entreprises;
- c) la carte professionnelle, délivrée par, ou la mention du numéro de la carte professionnelle octroyé par l'autorité compétente, lorsque l'indépendant est ressortissant d'un pays hors UE, à l'exception des catégories visées par l'article 2 de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes;
- d) un extrait de casier judiciaire du demandeur ou un document équivalent, datant de maximum trois mois à compter de la demande;

e) une attestation de qualification professionnelle du demandeur, telle que décrite ou fixée par le Service du SPF Economie;

f) une attestation, au nom du demandeur, de participation à une formation anti-blanchiment approuvée par le Service du SPF Economie au cours de laquelle les obligations du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques sont expliquées conformément à l'arrêté royal du 7 octobre 2013;

2° lors de l'enregistrement d'une personne morale en qualité de commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques, de droit belge ou de droit étranger :

- a) une copie de la carte d'identité et une mention du numéro de registre national de tous les gérants et/ou administrateurs;

- begunstigden van de rechtspersoon;
- c) een vermelding van het ondernemingsnummer toegekend door de Kruispuntbank van Ondernemingen;
- d) ofwel een uittreksel van de oprichtingsakte uit het Belgisch Staatsblad of een kopie van deze akte, ingeval het een Belgische vestiging betreft, ofwel een uittreksel van de beslissing tot oprichting en de statuten van de buitenlandse rechtspersoon uit het Belgisch Staatsblad of een kopie van deze akten, indien het een Belgisch bijkantoor betreft;
- e) de beroepskaart uitgereikt door, of de vermelding van het nummer van de beroepskaart zoals toegekend door de bevoegde overheid, wanneer de zaakvoerder(s), bezoldigd of onbezoldigd, niet-EU-onderdanen zijn, met uitzondering van de categorieën bepaald in artikel 2 van de wet van 19 februari 1965 betreffende de uitoefening van de zelfstandige beroepsactiviteiten der vreemdelingen; de inschrijving wordt niet toegestaan indien de zaakvoerder ten opschortende titel wordt benoemd in een rechtspersoon;
- f) een uittreksel uit het strafregister of gelijkwaardig document van iedere bestuurder, permanente vertegenwoordiger van de rechtspersoon-bestuurder, zaakvoerder en elke bijzondere gemachtigde van de rechtspersoon alsook een uittreksel uit het strafregister van de rechtspersoon, uiterlijk drie maanden oud op het moment van de aanvraag door de aanvrager;
- g) een bewijs van vakbekwaamheid van ten minste één natuurlijke persoon die de werkzaamheden van de onderneming permanent en daadwerkelijk leidt, zoals omschreven of vastgelegd door de Dienst van de FOD Economie;
- h) een deelnamecertificaat aan een door de Dienst van de FOD Economie goedgekeurde antiwitwasopleiding waarbij de verplichtingen van een handelaar in diamant en/of synthetische diamant worden toegelicht overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 oktober 2013, op naam van ten minste één natuurlijke persoon die de werkzaamheden van de onderneming permanent en daadwerkelijk leidt;
- b) une copie de la structure de l'actionariat de la personne morale ainsi que les noms des bénéficiaires effectifs de la personne morale;
- c) une mention du numéro d'entreprise octroyé par la Banque-Carrefour des Entreprises;
- d) soit un extrait de l'acte constitutif publié au Moniteur belge ou une copie de cet acte, dans le cas d'un établissement belge, soit un extrait de la décision de constitution et les statuts de la personne morale étrangère publiés au Moniteur belge ou une copie de ces actes, dans le cas d'une succursale belge;
- e) la carte professionnelle, délivrée par, ou la mention du numéro de la carte professionnelle octroyé par l'autorité compétente, lorsque le(s) gérant(s), rémunéré(s) ou non, n'est (ne sont) pas ressortissant(s) de l'UE, à l'exception des catégories visées par l'article 2 de la loi du 19 février 1965 relative à l'exercice, par les étrangers, des activités professionnelles indépendantes ; l'inscription n'est pas autorisée si le gérant est nommé à titre suspensif dans une personne morale;
- f) un extrait de casier judiciaire ou un document équivalent de chaque administrateur, du représentant permanent de l'administrateur-personne morale, du gérant et de chaque mandataire spécial de la personne morale ainsi qu'un extrait de casier judiciaire de la personne morale, datant de maximum trois mois à compter de la demande du demandeur;
- g) une attestation de qualification professionnelle d'au moins une personne physique qui dirige effectivement et en permanence les activités de l'entreprise, telle que décrite ou fixée par le Service du SPF Economie;
- h) une attestation certifiant la participation au nom d'au moins une personne physique dirigeant effectivement et en permanence les activités de l'entreprise à une formation anti-blanchiment approuvée par le Service du SPF

i) in geval een rechtspersoon het mandaat van bestuurder, zaakvoerder of lid van het directiecomité uitoefent in een andere rechtspersoon, legt de vaste vertegenwoordiger zijn identiteitsbewijs voor of vermelding van het Rijksregisternummer en het bewijs van zijn benoeming tot vaste vertegenwoordiger;

j) indien geen enkele zaakvoerder van een Belgische rechtspersoon een permanente verblijfplaats heeft in het Koninkrijk België, geeft hij een volmacht aan een daartoe gemachtigd persoon die in het Koninkrijk België woont en die de zaakvoerders vertegenwoordigt. In dit geval legt deze laatste zijn identiteitsbewijs voor of vermelding van het Rijksregisternummer en het bewijs van volmacht, ondertekend door beide partijen.

§ 2. Elke wijziging aan de stukken vermeld in § 1 wordt onverwijld en uiterlijk binnen een periode van drie maanden na de wijziging meegedeeld aan de Dienst van de FOD Economie.

Om de drie jaar dient de handelaar in diamant en/of synthetische diamant nieuwe versies in van de stukken bedoeld in artikel 2, § 1, 1° en 2° in bij de Dienst van de FOD Economie.

§ 3. Elke handelaar in diamant en/of synthetische diamant die gevestigd is op het grondgebied van de Europese Unie en die via het Koninkrijk België diamanten en/of synthetische diamanten in het vrije verkeer wil brengen of uitvoeren uit de Europese Unie, levert eveneens het bewijs dat hij alle formaliteiten heeft vervuld, vastgesteld door de EU-lidstaat waaronder hij ressorteert, om het beroep van handelaar in diamant en/of synthetische diamant uit te oefenen, zodat de Dienst van de FOD Economie de controles in het kader van Verordening nr. 2368/2002 kan uitvoeren.

§ 4. De handelaar in diamant en/of synthetische diamant kan vrijgesteld worden van het overmaken van een of meerdere

Economie au cours de laquelle les obligations du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques sont expliquées conformément à l'arrêté royal du 7 octobre 2013;

i) au cas où une personne morale exerce le mandat d'administrateur, de gérant ou de membre de comité de direction dans une autre personne morale, le représentant permanent présente sa carte d'identité ou la mention du numéro du registre national et la preuve de sa nomination de représentant permanent;

j) si aucun gérant d'une personne morale belge n'a un domicile fixe dans le Royaume de Belgique, il donne une procuration à une personne habilitée à cet effet habitant le Royaume de Belgique et qui représente les gérants. Dans ce cas, cette personne présente sa carte d'identité ou la mention de son numéro de registre national et la preuve de la procuration, signée par les deux parties.

§ 2. Toute modification apportée aux documents mentionnés au § 1er est communiquée au Service du SPF Economie immédiatement et dans un délai maximum de trois mois suivant la modification.

Le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques transmet tous les trois ans au Service du SPF Economie les nouvelles versions des documents visés à l'article 2, § 1er, 1° et 2°.

§ 3. Chaque commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques établi sur le territoire de l'Union européenne et qui veut mettre en libre pratique ou exporter hors de l'Union européenne via le Royaume de Belgique des diamants et/ou des diamants synthétiques, fournit également la preuve qu'il a rempli toutes les formalités, établie par l'Etat membre de l'UE duquel il ressort, pour exercer la profession de commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques, afin que le Service du SPF Economie puisse effectuer les contrôles dans le cadre du Règlement n° 2368/2002.

stukken zoals omschreven in §§ 1 en 2 indien de Dienst van de FOD Economie reeds over het desbetreffende stuk of de desbetreffende stukken beschikt.

§ 5. Indien de Dienst van de FOD Economie overgaat tot registratie, ontvangt de geregistreerde handelaar in diamant en/of synthetische diamant van de Dienst van de FOD Economie een schriftelijke bevestiging van zijn registratie en zijn registratienummer.

§ 6. De geregistreerde handelaar in diamant en/of synthetische diamant maakt bij de Dienst van de FOD Economie melding van de organisatie waar hij desgevallend lid van is en die instaat voor een systeem van garanties en zelfregulering van de bedrijfstak en als dusdanig erkend wordt overeenkomstig artikel 17 van Verordening nr. 2368/2002. Wijzigingen aan het lidmaatschap van een organisatie worden eveneens gemeld bij de Dienst van de FOD Economie.

§ 7. De Dienst van de FOD Economie legt na registratie doorlopende waakzaamheid aan de dag, in het bijzonder met het oog op toepassing van de artikelen 3 en 4.

§ 8. De registratie kan worden geweigerd in een van de volgende gevallen:

1° (een) stuk(ken) vermeld in § 1 wordt (worden) niet overgemaakt;

2° er is sprake van een strafrechtelijke veroordeling van de zelfstandige handelaar in diamant en/of synthetische diamant bedoeld in artikel 2, § 1, 1° de rechtspersoon-handelaar in diamant en/of synthetische diamant bedoeld in artikel 2, § 1, 2° of de zaakvoerder(s), bestuurder(s), uiteindelijke begunstigde(n) van deze rechtspersoon, zowel in binnen- of buitenland, die verband houdt met de professionele activiteit van handelaar in diamant en/of synthetische diamant;

3° een andere reden bestaat die de betrouwbaarheid van de handelaar in diamant en/of synthetische diamant ernstig in het gedrang brengt.

§ 4. Le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques peut être dispensé de transmettre un ou plusieurs des documents décrits aux §§ 1er et 2 si le Service du SPF Economie dispose déjà du ou des documents concernés.

§ 5. Si le Service du SPF Economie procède à l'enregistrement, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques enregistré reçoit du Service du SPF Economie une confirmation écrite de son enregistrement et son numéro d'enregistrement.

§ 6. Le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques enregistré fait le cas échéant mention auprès du Service du SPF Economie de l'organisation dont il est membre et qui assure un système de garanties et d'autoréglementation de l'industrie et qui est reconnue comme telle conformément à l'article 17 du Règlement n° 2368/2002. Les modifications de l'adhésion à une organisation sont également notifiées au Service du SPF Economie.

§ 7. Le Service du SPF Economie fait preuve d'une vigilance constante après l'enregistrement, en particulier en ce qui concerne l'application des articles 3 et 4.

§ 8. L'enregistrement peut être refusé dans l'un des cas suivants :

1° si un (des) document(s) visé(s) au § 1er n'est (ne sont) pas transmis;

2° s'il est question d'une condamnation pénale du commerçant indépendant en diamants et/ou diamants synthétiques visé à l'article 2, § 1er, 1°, du commerçant-personne morale en diamants et/ou diamants synthétiques visé à l'article 2, § 1er, 2°, ou du (des) gérant(s), du (des) administrateur(s), bénéficiaire(s) effectif(s) de ladite personne morale, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, en lien avec l'activité professionnelle de commerçant en diamants et/ou diamants

Met het oog op het al dan niet weigeren van synthétiques;
de registratie, kan de Dienst van de FOD 3° s'il existe une autre raison remettant
Economie steeds om bijkomende informatie sérieusement en cause la fiabilité du
verzoeken. commerçant en diamants et/ou diamants
synthétiques.

Ingeval de Dienst van de FOD Economie Le Service du SPF Economie peut à tout
besluit de registratie te weigeren, dan neemt moment demander des informations
deze hiertoe een met redenen omklede complémentaires en vue de refuser ou non
beslissing met identificatie van de l'enregistrement.
vastgestelde feiten en de grond(en) tot
weigering.

De betrokken handelaar in diamant en/of Si le Service du SPF Economie décide de
synthetische diamant wordt bij aangetekende refuser l'enregistrement, il prend à cet effet
zending met bericht van ontvangst in kennis une décision motivée accompagnée de
gesteld van de beslissing tot weigering. l'identification des faits constatés et du (des)
motif(s) du refus.

Indien een registratie wordt geweigerd, kan de Le commerçant en diamants et/ou diamants
betrokken handelaar in diamant en/of synthétiques concerné est informé de la
synthetische diamant pas na verloop van zes décision du refus par envoi recommandé avec
maanden te rekenen vanaf de datum van de accusé de réception.
weigeringsbeslissing een nieuwe aanvraag tot
registratie indienen.

Art. 3. § 1. De registratie kan door de Si l'enregistrement est refusé, le commerçant
minister bevoegd voor Economie worden en diamants et/ou diamants synthétiques
geschorst in een van de volgende gevallen: concerné ne peut introduire une nouvelle
demande d'enregistrement qu'après une
période de six mois à compter de la date de la
décision du refus.

1° er wordt niet (meer) voldaan aan een van **Art. 3. § 1er.** L'enregistrement peut être
de in artikel 2, § 2 gestelde voorwaarden; suspendu par le ministre ayant l'Economie
dans ses attributions dans l'un des cas
suivants :

2° er is sprake van een strafrechtelijke 1° s'il n'est pas (plus) satisfait à l'une des
procedure, met inbegrip van een conditions énoncées à l'article 2, § 2;
strafrechtelijk vooronderzoek, of een

strafrechtelijke veroordeling van de 2° s'il est question d'une procédure pénale, y
zelfstandige handelaar in diamant en/of compris d'une instruction pénale, ou d'une
synthetische diamant bedoeld in artikel 2, § 1, condamnation pénale du commerçant
1° de rechtspersoon-handelaar in diamant indépendant en diamants et/ou diamants
en/of synthetische diamant bedoeld in artikel synthétiques visé à l'article 2, § 1er, 1°, du
2, § 1, 2° of de zaakvoerder(s), bestuurder(s), commerçant-personne morale en diamants
uiteindelijke begunstigde(n) van deze et/ou diamants synthétiques visé à l'article 2,
rechtspersoon, zowel in binnen- of buitenland, § 1er, 2°, ou du (des) gérant(s), du (des)
die verband houdt met de professionele administrateur(s), bénéficiaire(s) effectif(s) de
activiteit van handelaar in diamant en/of ladite personne morale, tant à l'intérieur qu'à
synthetische diamant; l'extérieur, en lien avec l'activité
professionnelle de commerçant en diamants
et/ou diamants synthétiques;

3° een andere reden bestaat die de
betrouwbaarheid van de handelaar in diamant ernstig in het
en/of synthetische diamant ernstig in het
gedrang brengt.

§ 2. Met het oog op het al dan niet schorsen van de registratie, kan de Dienst van de FOD Economie steeds om bijkomende informatie verzoeken.

§ 3. In geval de Dienst van de FOD Economie van oordeel is dat de registratie van de handelaar in diamanten/of synthetische diamant geschorst dient te worden, stelt deze bij aangetekende zending met bericht van ontvangst, de betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant in kennis van het feit dat de schorsing van de registratie overwogen wordt. Deze aangetekende zending vermeldt volgende elementen:

- 1° de vastgestelde feiten;
- 2° de mogelijkheid om inzage te vragen in zijn dossier;
- 3° het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman naar keuze;
- 4° het recht om binnen een termijn van dertig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de in dit lid bedoelde aangetekende zending, bij een aangetekende zending gericht aan de Dienst van de FOD Economie zijn verweermiddelen mee te delen;
- 5° binnen dezelfde termijn en op dezelfde wijze, het recht om te vragen om gehoord te worden door de Dienst van de FOD Economie, eventueel bijgestaan door een raadsman naar keuze.

§ 4. De Dienst van de FOD Economie stelt, desgevallend na kennisname van de verweermiddelen en het horen van de betrokkene en/of zijn raadsman, voor de minister bevoegd voor Economie een gemotiveerd advies op.

§ 5. De beslissing tot schorsing omvat inzonderheid de volgende elementen:

- 1° de rechtsgrond van de beslissing;
- 2° de opgave van de feiten;
- 3° de overwegingen die feitelijk en rechtens aan de basis liggen van de beslissing, enerzijds als antwoord op de ingediende verweermiddelen en anderzijds als motivering

3° s'il existe une autre raison remettant sérieusement en cause la fiabilité du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques.

§ 2. Le Service du SPF Economie peut à tout moment demander des informations complémentaires en vue de suspendre ou non l'enregistrement.

§ 3. Si le Service du SPF Economie estime que l'enregistrement du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques doit être suspendu, il informe le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné par envoi recommandé avec accusé de réception du fait que la suspension de son enregistrement est envisagée. Cet envoi recommandé mentionne les éléments suivants :

- 1° les faits constatés;
- 2° la possibilité de consulter son dossier;
- 3° le droit de se faire assister par un conseil de son choix;
- 4° le droit de communiquer au Service du SPF Economie ses moyens de défense dans un délai de trente jours ouvrables, à compter de la réception de l'envoi recommandé visée au présent alinéa, par envoi recommandé;
- 5° le droit de demander, dans le même délai et de la même manière, à être entendu par le Service du SPF Economie et d'être éventuellement assisté par un conseil de son choix.

§ 4. Le Service du SPF Economie rédige un avis motivé à l'attention du ministre ayant l'Economie dans ses attributions le cas échéant après avoir pris connaissance des moyens de défense et entendu l'intéressé et/ou son conseil.

§ 5. La décision de suspension comprend notamment les éléments suivants :

voor het schorsen van de registratie;

4° de duur van de schorsing en de omstandigheden die in acht werden genomen bij het bepalen van de omvang van deze termijn.

Deze beslissing wordt genomen binnen zestig werkdagen, na de datum van ontvangst door de betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant van de aangetekende zending uitgaande van de Dienst van de FOD Economie waarbij de mogelijkheid tot schorsing werd meegedeeld.

§ 6. De betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant wordt bij een aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing tot schorsing. Deze beslissing heeft gevolgen vanaf de datum van kennisneming ervan.

§ 7. Een schorsing heeft een maximale duur van zes maanden, waarbij deze termijn eenmalig verlengbaar is voor maximaal zes maanden. Ingeval van verlenging neemt de minister bevoegd voor Economie een nieuwe beslissing overeenkomstig § 5, op gemotiveerd advies van de Dienst van de FOD Economie waarbij deze de betrokkene eerst in kennis stelt en de mogelijkheid biedt zijn verweermiddelen mee te delen en gehoord te worden overeenkomstig § 3.

Deze beslissing wordt genomen voor het verstrijken van de eerste schorsingsperiode.

De betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant wordt bij een aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing tot verlenging van de schorsing.

§ 8. Een beslissing tot schorsing kan desgevallend gevolgd worden door een beslissing tot intrekking van de registratie overeenkomstig artikel 4.

Art. 4. § 1. De registratie kan door de minister bevoegd voor Economie worden ingetrokken in een van de volgende gevallen:

1° le fondement légal de la décision;

2° l'énoncé des faits;

3° les considérations de droit et de fait motivant la décision pour, d'une part, répondre aux moyens de défense présentés et, d'autre part, motiver la suspension de l'enregistrement;

4° la durée de la suspension et les circonstances prises en considération pour déterminer la durée de cette période.

Ladite décision est prise dans les soixante jours ouvrables, suivant la date de réception, par le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné, de l'envoi recommandé envoyée par le Service du SPF Economie communiquant la possibilité de suspension.

§ 6. Le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné est informé de la décision de suspension par envoi recommandé avec accusé de réception. Cette décision prend effet dès la date de la réception de cet envoi recommandé.

§ 7. Une suspension a une durée maximale de six mois, renouvelable une seule fois pour une période maximale de six mois. En cas de renouvellement, le ministre ayant l'Economie dans ses attributions, prend une nouvelle décision conformément au § 5, sur avis motivé du Service du FPS Economie, qui informe préalablement l'intéressé et lui offre la possibilité de communiquer ses moyens de défense et d'être entendu conformément au § 3.

Ladite décision est prise avant l'expiration de la période de suspension initiale.

Le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné est informé de la décision de renouvellement de la suspension par envoi recommandé avec accusé de réception.

1° er wordt niet (meer) voldaan aan een van de in artikel 2, § 2 gestelde voorwaarden;

2° er is sprake van een strafrechtelijke veroordeling van de zelfstandige handelaar in diamant en/of synthetische diamant bedoeld in artikel 2, § 1°, de rechtspersoon-handelaar in diamant en/of synthetische diamant bedoeld in artikel 2, § 1, 2° of de zaakvoerder(s), bestuurder(s), uiteindelijke begunstigde(n) van deze rechtspersoon, zowel in binnen- of buitenland die verband houdt met de professionele activiteit van handelaar in diamant en/of synthetische diamant;

3° een andere reden bestaat die de betrouwbaarheid van de handelaar in diamant en/of synthetische diamant ernstig in het gedrang brengt.

§ 2. Met het oog op het al dan niet intrekken van de registratie, kan de Dienst van de FOD Economie steeds om bijkomende informatie verzoeken.

§ 3. Ingeval de Dienst van de FOD Economie van oordeel is dat de registratie van de handelaar in diamant/of synthetische diamant dient ingetrokken te worden, stelt deze bij aangetekende zending met bericht van ontvangst, de betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant in kennis van het feit dat de intrekking van de registratie overwogen wordt. Deze aangetekende zending vermeldt volgende elementen:

1° de vastgestelde feiten;

2° de mogelijkheid om inzage te vragen in zijn dossier;

3° het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman naar keuze;

4° het recht om binnen een termijn van dertig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de in dit lid omschreven aangetekende zending, bij aangetekende zending gericht aan de Dienst van de FOD Economie zijn verweermiddelen mee te delen;

5° binnen dezelfde termijn en op dezelfde wijze, het recht om te vragen om gehoord te worden door de Dienst van de FOD Economie, eventueel bijgestaan door een

§ 8. Une décision de suspension peut, le cas échéant, être suivie d'une décision de retrait de l'enregistrement conformément à l'article 4.

Art. 4. § 1er. L'enregistrement peut être retiré par le ministre ayant l'Economie dans ses attributions dans l'un des cas suivants :

1° s'il n'est pas (plus) satisfait à l'une des conditions énoncées à l'article 2, § 2;

2° s'il est question d'une condamnation pénale du commerçant indépendant en diamants et/ou diamants synthétiques visé à l'article 2, § 1er, 1°, du commerçant-personne morale en diamants et/ou diamants synthétiques visé à l'article 2, § 1er, 2°, ou du (des) gérant(s), du (des) administrateur(s), bénéficiaire(s) effectif(s) de ladite personne morale, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur, en lien avec l'activité professionnelle de commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques;

3° s'il existe une autre raison remettant sérieusement en cause la fiabilité du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques;

§ 2. Le Service du SPF Economie peut à tout moment demander des informations complémentaires en vue de retirer ou non l'enregistrement.

§ 3. Si le Service du SPF Economie estime que l'enregistrement du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques doit être retiré, il informe le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné par envoi recommandé avec accusé de réception du fait que le retrait de l'enregistrement est envisagé. Cette envoi recommandé mentionne les éléments suivants :

1° les faits constatés;

2° la possibilité de consulter son dossier;

3° le droit de se faire assister par un conseil de son choix;

raadsman naar keuze.

§ 4. De Dienst van de FOD Economie stelt, desgevallend na kennisname van de verweermiddelen en het horen van de betrokkene en/of zijn raadsman, voor de minister bevoegd voor Economie een gemotiveerd advies op.

§ 5. De beslissing tot intrekking omvat inzonderheid de volgende elementen:

1° de rechtsgrond van de beslissing;

2° de opgave van de feiten;

3° de overwegingen die feitelijk en rechtens aan de basis liggen van de beslissing, enerzijds als antwoord op de ingediende verweermiddelen en anderzijds als motivering voor het intrekken van de registratie.

Deze beslissing wordt genomen binnen zestig werkdagen, na de datum van ontvangst door de betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant van de aangetekende zending uitgaande van de Dienst van de FOD Economie waarbij de mogelijkheid tot intrekking werd meegedeeld.

§ 6. De betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant wordt bij aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing tot intrekking. Deze beslissing heeft gevolgen vanaf de datum van kennisneming ervan.

§ 7. Indien een registratie wordt ingetrokken, kan de betrokken handelaar in diamant en/of synthetische diamant pas na verloop van zes maanden te rekenen vanaf de datum van de beslissing tot intrekking een nieuwe aanvraag tot registratie indienen overeenkomstig artikel 2.

Art. 5. § 1. Iedere handelaar in diamant en/of synthetische diamant omschrijft het betrokken goed op duidelijke en ondubbelzinnige wijze.

Enige misleidende of bedrieglijke verklaring, weergave of illustratie met betrekking tot

4° le droit de communiquer ses moyens de défense dans un délai de trente jours ouvrables, à compter de la réception de l'envoi recommandé visée au présent alinéa, par envoi recommandé adressée au Service du SPF Economie;

5° le droit de demander, dans le même délai et de la même manière, à être entendu par le Service Licences, et de se faire éventuellement assisté par un conseil de son choix.

§ 4. Le Service du SPF Economie rédige un avis motivé à l'intention du ministre ayant l'Economie dans ses attributions, le cas échéant après avoir pris connaissance des moyens de défense et entendu l'intéressé et/ou son conseil.

§ 5. La décision de retrait comprend notamment les éléments suivants :

1° le fondement légal de la décision;

2° l'énoncé des faits;

3° les considérations de droit et de fait motivant la décision pour, d'une part, répondre aux moyens de défense présentés et, d'autre part, motiver le retrait de l'enregistrement.

Ladite décision est prise dans les soixante jours ouvrables, suivant la date de réception, par le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné, de l'envoi recommandé envoyé par le Service du SPF Economie communiquant la possibilité de retrait.

§ 6. Le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques concerné est informé de la décision de retrait par envoi recommandé avec accusé de réception. Cette décision prend effet dès la date de la réception de cet envoi recommandé.

§ 7. En cas de retrait de son enregistrement, le commerçant en diamants et/ou diamants

oorsprong, samenstelling, productie of staat van de diamant dan wel synthetische diamant is verboden.

§ 2. Ingeval van een synthetische diamant omschrijft de handelaar in diamant en/of synthetische diamant deze door de uitdrukking “synthetisch”, “in laboratorium gecreëerde” of “in laboratorium vervaardigde” diamant te gebruiken. Andere omschrijvingen of afkortingen zijn verboden.

De aanduiding “diamant” zonder verdere specificatie betekent altijd diamant van natuurlijke oorsprong.

Art. 6. § 1. Met het oog op het waarborgen en versterken van het toezicht op de diamantsector doet iedere handelaar in diamant en/of synthetische diamant bij het in het vrije verkeer brengen van niet-Uniegoederen en bij de uitvoer van Uniegoederen bij de Dienst van de FOD Economie aangifte van de in het vrije verkeer gebrachte of uit te voeren diamant(en) en/of synthetische diamant(en).

Deze aangifte bevat de gegevens die toelaten om het nazicht bedoeld in artikel 7 uit te voeren. Tevens wordt door de handelaar in diamant en/of synthetische diamant de aard van de transactie aangegeven.

§ 2. Deze aangifte geschiedt in de lokalen van Diamond Office.

§ 3. Ingeval van transacties van diamant en/of synthetische diamant met landen buiten de Europese Unie geschiedt de douaneaangifte voor zover deze laatste in het Koninkrijk België gebeurt, in het douanekantoor in Diamond Office.

Bij het in het vrije verkeer brengen van niet-Uniegoederen in het geval van ruwe diamant, staat de Dienst van de FOD Economie in voor de controle bedoeld in artikel 4 van de Verordening nr. 2368/2002 met het oog op de douaneaangifte.

synthétiques concerné ne peut introduire une nouvelle demande d'enregistrement conformément à l'article 2 qu'après une période de six mois à compter de la date de la décision du retrait.

Art. 5. § 1er. Chaque commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques décrit la marchandise concernée de manière claire et non équivoque.

Toute déclaration, reproduction ou illustration concernant l'origine, la composition, la production ou l'état du diamant ou du diamant synthétique mensongère ou frauduleux est interdite.

§ 2. S'il s'agit d'un diamant synthétique, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques le décrit en utilisant l'expression diamant « synthétique », « créé en laboratoire » ou « fabriqué en laboratoire ». Toute autre description ou abréviation est interdite.

La dénomination « diamant » sans autre spécification signifie toujours qu'il s'agit d'un diamant d'origine naturelle.

Art. 6. § 1er. Afin de garantir et de renforcer le contrôle du secteur diamantaire, lors de la mise en libre pratique de marchandises non Union ou de l'exportation de marchandises de l'Union, chaque commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques introduit une déclaration de mise en libre pratique ou de diamant(s) à exporté(s) et/ou diamant(s) synthétique(s) auprès du Service du SPF Economie.

Cette déclaration présente les données permettant de réaliser la vérification visée à l'article 7. Par ailleurs, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques est tenu de déclarer la nature de la transaction.

§ 2. Cette déclaration doit avoir lieu dans les locaux du Diamond Office.

Bij het in het vrije verkeer brengen van niet-Uniegoederen gebeurt de douaneaangifte voorafgaand aan de aangifte bij de Dienst van de FOD Economie. Bij de uitvoer van Uniegoederen gebeurt de douaneaangifte na de aangifte bij de Dienst van de FOD Economie.

§ 4. In geval van transacties van diamant en/of synthetische diamant met lidstaten van de Europese Unie kan iedere handelaar in diamant en/of synthetische diamant een aangifte doen bij de Dienst van de FOD Economie overeenkomstig §§ 1 en 2.

Art. 7. § 1. Bij de aangifte gaat de Dienst van de FOD Economie over tot een nazicht van de aangegeven diamanten en/of synthetische diamanten en de documenten ter staving van de aangifte.

De Dienst van de FOD Economie wordt hierbij bijgestaan door erkende deskundigen zoals bedoeld in artikel 14, die hun taak verrichten onder instructie en de controle van de Dienst van de FOD Economie. In het bijzonder nemen de erkende deskundigen de mondelinge en schriftelijke werkinstructies uitgevaardigd door de Dienst van de FOD Economie in acht.

De erkende deskundigen kunnen door de Dienst van de FOD Economie ook ter beschikking gesteld worden aan de ambtenaren van de Douane voor de uitvoering van werkzaamheden die onder hun bevoegdheid vallen.

§ 2. Iedere zending wordt gecontroleerd op aanwezigheid van diamant(en) en/of synthetische diamant(en).

De aangegeven diamanten en/of synthetische diamanten worden per zending gericht gecontroleerd. Indien de aangegeven diamanten en/of synthetische diamanten verpakt zijn in verscheidene pakken, wordt

§ 3. En cas de transaction de diamants et/ou diamants synthétiques avec des pays hors Union européenne, la déclaration en douane pour autant que celle-ci se déroule dans le Royaume de Belgique doit avoir lieu dans le bureau des douanes du Diamond Office.

Lors de la mise en libre pratique de marchandises non Union en cas de diamants bruts, le Service du SPF Economie assure le contrôle visé à l'article 4 du Règlement n° 2368/2002 en vue de la déclaration en douane.

Lors de la mise en libre pratique de marchandises non Union, la déclaration en douane doit avoir lieu préalablement à la déclaration auprès du Service du SPF Economie. Lors de l'exportation de marchandises de l'Union, la déclaration en douane doit avoir lieu après la déclaration auprès du Service du SPF Economie.

§ 4. Lors de transactions de diamants et/ou diamants synthétiques avec des Etats membres de l'Union européenne, chaque commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques peut introduire une déclaration auprès du Service du SPF Economie conformément aux §§ 1er et 2.

Art. 7. § 1er. Lors de la déclaration, le Service du SPF Economie réalise la vérification des diamants et/ou diamants synthétiques déclarés et des documents servant de preuve de la déclaration.

Le Service du SPF Economie est aidé dans cette tâche par des experts reconnus tels que visés à l'article 14. Ces derniers accomplissent leur tâche sous le contrôle et instructions du Service du SPF Economie. Ces experts reconnus prennent avant tout en compte les instructions de travail écrites et verbales données par le Service du SPF Economie.

Le SPF Economie peut également mettre les experts reconnus à disposition des fonctionnaires de la Douane pour l'exécution

per pak gericht gecontroleerd. Indien een zending of een pak bestaat uit verscheidene loten, wordt nagegaan of alle loten aanwezig zijn in de zending of het pak. De Dienst van de FOD Economie hanteert hierbij een risico gebaseerde benadering.

De Dienst van de FOD Economie staat in voor de toewijzing van de zendingen aan de erkende deskundigen. De toewijzing gebeurt aselect.

§ 3. De erkende deskundigen verrichten een fysieke inspectie van de diamanten en/of synthetische diamanten en controleren daarbij waarde, gewicht en kwalificatie, aan de hand van handelsdocumenten die worden voorgelegd ter staving van de aangifte, en desgevallend de gedocumenteerde oorsprong of herkomst van de in- of uitgevoerde diamanten overeenkomstig artikel 3 van Verordening nr. 2368/2002. Zij hanteren hierbij een risico gebaseerde benadering op aangeven van Dienst van de FOD Economie.

Tevens inspecteren de erkende deskundigen de verzegeling bij het in het vrije verkeer brengen van niet-Uniegoederen. Bij uitvoer staan de deskundigen in voor de verzegeling na de fysieke inspectie.

§ 4. Na de fysieke inspectie worden de door de erkende deskundigen gevalideerde aangiftes voorgelegd aan de Dienst van de FOD Economie.

De Dienst van de FOD Economie kan steeds de opdracht geven een of meerdere nieuwe fysieke inspectie(s) te verrichten of rechtzettingen uitvoeren of laten uitvoeren.

§ 5. De fysieke inspectie vindt plaats in de lokalen van Diamond Office. De door de Private Stichting AWDC ter beschikking gestelde lokalen en materialen laten aan de Dienst van de FOD Economie en de erkende deskundigen toe hun taken te vervullen in optimale omstandigheden inzake efficiëntie, deskundigheid, discretie, veiligheid,

de travaux relevant de leur compétence.

§ 2. Chaque envoi est contrôlé pour la présence de diamant(s) et/ou de diamant(s) synthétique(s).

Les diamants et/ou diamants synthétiques déclarés font l'objet d'un contrôle ciblé par envoi. Si les diamants et/ou diamants synthétiques déclarés sont emballés dans différents paquets, chaque paquet fait l'objet d'un contrôle ciblé. Si un envoi ou un paquet est constitué de différents lots, il est vérifié si tous les lots sont présents dans l'envoi ou le paquet. Le Service du SPF Economie emploie dans ce cadre une approche basée sur le risque.

Le Service du SPF Economie est responsable de l'attribution des envois aux experts reconnus. Cette attribution se déroule de manière aléatoire.

§ 3. Les experts reconnus opèrent une inspection physique des diamants et/ou des diamants synthétiques. Ce faisant, ils en contrôlent la valeur, le poids et la qualification à l'aide des documents commerciaux présentés comme preuve de la déclaration, et le cas échéant l'origine ou la provenance documentée des diamants importés ou exportés conformément à l'article 3 du Règlement n° 2368/2002. Ils adoptent dans ce cadre une approche des déclarations du Service du SPF Economie basée sur le risque.

Par ailleurs, les experts reconnus inspectent le scellé lors de la mise en libre pratique de marchandises non Union. Lors de l'exportation, les experts se chargent du scellé après l'inspection physique.

§ 4. A l'issue de l'inspection physique, les déclarations validées par les experts reconnus sont présentées au Service du SPF Economie.

onpartijdigheid en onafhankelijkheid.

§ 6. Enkel de personen die betrokken zijn bij de fysieke inspectie worden toegelaten tot de lokalen van Diamond Office waar deze inspectie verricht wordt. Indien de erkende deskundigen bijstand verlenen in het kader van een fysieke verificatie van een douaneaangifte, zijn de ambtenaren van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen betrokken personen.

Eenieder aanwezig in de lokalen van Diamond Office leeft het daar uitgevaardigde en geldende reglement van inwendige orde na.

§ 7. Bij het uitvoeren van hun taken zijn de erkende deskundigen en de douanevertegenwoordiger van de importeur of exporteur tot geheimhouding verplicht van de individuele gegevens uit de aangiften zoals bedoeld in artikel 6, §§ 1 en 4, die zij uit hoofde van hun beroepsactiviteit vernemen. Uitsluitend de Dienst van de FOD Economie heeft toegang tot de gegevens die de erkende deskundigen en de douanevertegenwoordiger van de importeur of exporteur uit hoofde van hun beroepsactiviteit vernemen. macro-economische gegevens kunnen uitsluitend ter beschikking gesteld worden aan de Private Stichting AWDC, aan andere overheidsdiensten en aan de Nationale Bank van België.

§ 8. Ter uitvoering van dit artikel kunnen de ministers bevoegd voor Economie en Financiën gezamenlijk verdere nadere regels en procedures bepalen.

Art. 8. § 1. Indien de erkende deskundigen bij het verrichten van hun taak zoals bepaald in artikel 7, § 3 onregelmatigheden en/of afwijkingen vaststellen, dan stellen zij hiervan een schriftelijk verslag op en melden ze dit onmiddellijk aan de Dienst van de FOD Economie.

Le Service du SPF Economie peut à tout moment donner l'ordre de réaliser ou de faire réaliser une ou plusieurs inspections physiques ou rectifications.

§ 5. L'inspection physique se déroule dans les locaux du Diamond Office. Les locaux et le matériel mis à disposition par la Fondation de droit privé AWDC permettent au Service du SPF Economie et aux experts reconnus d'exécuter leur mission dans des conditions optimales en matière d'efficacité, d'expertise, de discrétion, de sécurité, d'impartialité et d'indépendance.

§ 6. Seules les personnes concernées par l'inspection physique sont admises dans les locaux du Diamond Office où les inspections se déroulent. Si les experts reconnus assistent dans le cadre d'une vérification physique de la déclaration en douane, les fonctionnaires de l'Administration générale de la Douane et accises doivent être impliqués.

Toute personne présente dans les locaux du Diamond Office y respecte le règlement d'ordre intérieur établi en vigueur.

§ 7. Lors de l'accomplissement de leur tâche, les experts reconnus et le représentant en douane de l'importateur ou de l'exportateur sont tenus au secret des données individuelles des déclarations, comme stipulé à l'article 6, §§ 1er et 4, dont ils prennent connaissance du fait de leur activité professionnelle. Seul le Service du SPF Economie a accès aux données dont les experts reconnus et le représentant en douane de l'importateur ou de l'exportateur prennent connaissance du fait de leur activité professionnelle. Des données

macro-économiques peuvent uniquement être mises à la disposition de la Fondation de droit privé AWDC, à d'autres administrations publiques et à la Banque Nationale de

In het schriftelijk verslag wordt de § 8. Les ministres ayant l'Economie dans ses

vastgestelde onregelmatigheid/afwijking attributions et ayant les Finances dans ses
gedetailleerd omschreven en aangegeven op attributions peuvent collégialement définir
welk(e) aspect(en) deze betrekking heeft: d'autres modalités et procédures pour
waarde, gewicht, kwalificatie, en/of l'exécution de cet article.

gedocumenteerde oorsprong of herkomst
overeenkomstig artikel 3 van Verordening nr. 2368/2002.

Art. 8. § 1er. Lorsqu'ils constatent des
irrégularités et des dérogations dans
l'exécution de leur tâche comme décrite à

Een vastgestelde onregelmatigheid en/of l'article 7, § 3, les experts reconnus
afwijking kan, onverminderd de geldboete établissent un rapport écrit et le remettent
bepaald in artikel 16, leiden tot een weigering immédiatement au Service du SPF Economie.
van de aangifte of een rechtzetting van de
aangifte bij de Dienst van de FOD Economie.

§ 2. Indien de vastgestelde onregelmatigheden
en/of afwijkingen gevolgen hebben voor de
douaneaangifte, wordt dit meegedeeld aan de
ambtenaren van de Douane, die daar het
gepaste gevolg aan geven overeenkomstig de
geldende regelgeving inzake douane en
accijnzen.

Dans le rapport écrit, l'irrégularité ou la
dérogation constatée est décrite dans les
détails et il est indiqué à quel(s) aspect(s) elle
a trait : la valeur, le poids, la qualification,
et/ou l'origine ou la provenance documentée
conformément à l'article 3 du Règlement
n°2368/2002.

§ 3. Indien de erkende deskundigen, buiten de
gevallen bedoeld in § 1, een voorbehoud
maken op de aangeven waarde van de
diamanten en/of synthetische diamanten,
melden deze dit aan de Dienst van de FOD
Economie. De erkende deskundigen geven
daarbij schriftelijk aan wat de specifieke
reden is voor hun voorbehoud.

En dehors des amendes prévues par l'article
16, une irrégularité et/ou une dérogation
constatée peut donner lieu au refus de la
déclaration ou à une correction de la
déclaration par le Service du SPF Economie.

De Dienst van de FOD Economie gaat daarbij
over tot een onderzoek, waarbij de handelaar
in diamant en/of synthetische diamant de
mogelijkheid krijgt zijn aangifte te staven. Op
basis van deze stavingselementen en de
uitkomst van het onderzoek kan de Dienst van
de FOD Economie het gestelde voorbehoud
opheffen.

§ 2. Si l'irrégularité et/ou la dérogation
constatée a des conséquences sur la
déclaration en douane, cela est communiqué
aux agents de la Douane qui y donnent suite
conformément à la réglementation en vigueur
relative à la douane et aux accises.

De Dienst van de FOD Economie informeert
de ambtenaren van Douane alsook de douane-
vertegenwoordiger van de importeur en de
exporteur over het gemaakte voorbehoud, het
onderzoek dat gevoerd werd en de
uiteindelijke beslissing. De Dienst van de
FOD Economie hanteert een risico gebaseerde
benadering om deze dossiers te melden aan de
Cel voor Financiële Informatieverwerking
(CFI).

§ 3. Si les experts reconnus émettent une
réserve quant à la valeur annoncée des
diamants et/ou des diamants synthétiques,
hormis les cas visés au § 1er, ils le
communiquent au Service du SPF Economie.
Les experts reconnus énoncent alors par écrit
les raisons spécifiques de leur réserve.

Le Service du SPF Economie entame alors
une enquête pendant laquelle il est donné la
possibilité au commerçant en diamants et/ou
diamants synthétiques d'étayer sa déclaration.
Le Service du SPF Economie peut lever la
réserve émise sur la base des preuves fournies

et du résultat de l'enquête.

§ 4. De Dienst van de FOD Economie kan in de gevallen bedoeld in §§ 1 en 3 steeds de opdracht geven aan dezelfde of (een) andere erkende deskundige(n) om een of meerdere nieuwe en/of bijkomende inspectie(s) te verrichten.

Le Service du SPF Economie informe les agents de la Douane ainsi que le représentant en Douane de l'importateur et de l'exportateur quant à la réserve émise, l'enquête qui a été réalisée et la décision finale. Le Service du SPF Economie emploie une approche basée sur le risque pour notifier ces dossiers à la Cellule de Traitement des Informations Financière (CTIF).

§ 5. Indien buiten de gevallen bedoeld in §§ 1, 2 en 3, andere onregelmatigheden worden vastgesteld of vernomen door de Dienst van de FOD Economie, de ambtenaren van de Douane of de douanevertegenwoordiger van de importeur of exporteur, worden deze steeds door de vaststellende of vernemende persoon en/of dienst gemeld aan de Dienst van de FOD Economie en/of de ambtenaren van de Douane wanneer de vastgestelde onregelmatigheid betrekking heeft op (een) aspect(en) die onder de bevoegdheid vallen van hun respectievelijke diensten.

§ 4. Dans les cas visés aux §§ 1er et 3, le Service du SPF Economie peut à tout moment demander au même expert reconnu ou à un ou des autres experts reconnus de réaliser une ou plusieurs inspections complémentaires.

§ 6. De ministers bevoegd voor Economie en Financiën kunnen verder gezamenlijk de specifieke nadere regels en procedures die gevolgd worden bij toepassing van §§ 1, 2, 3 en 5 bepalen.

§ 5. Hormis les cas visés aux §§ 1er, 2 et 3, si d'autres irrégularités sont constatées ou perçues par le Service du SPF Economie, par les agents de la Douane ou par le représentant en douane de l'importateur ou de l'exportateur, elles seront toujours communiquées au Service du SPF Economie et ou aux agents de la Douane par la personne et/ou le service qui les a constatées ou perçues lorsque l'irrégularité constatée a trait à un ou des aspects relevant de la compétence de leur service respectif.

Art. 9. Onder de hieronder vermelde omstandigheden zijn ook personen die via (hand)bagage, post, of koerier (een) diamant(en) en/of synthetische diamant(en) uitsluitend voor eigen gebruik in het vrije verkeer brengen vanuit of uitvoeren naar landen buiten de Europese Unie, ertoe gehouden aangifte van deze diamant(en) en/of synthetische diamant(en) te doen overeenkomstig artikel 6, §§ 1 en 2:

§ 6. Les ministres ayant l'Economie dans ses attributions et ayant les Finances dans ses attributions peuvent définir collégialement plus en détails les modalités et les procédures spécifiques suivies en application des §§ 1er, 2, 3 et 5.

1° voor het in het vrije verkeer brengen of uitvoeren van ruwe diamant wordt er steeds een fysieke controle uitgevoerd, bepaald in artikel 7, § 3, overeenkomstig Verordening nr. 2368/2002;

Art. 9. Dans les circonstances susmentionnées, toute personne qui met en libre pratique ou exporte hors de l'Union européenne exclusivement à un usage personnel un (des) diamant(s) et/ou diamant(s) synthétique(s) au moyen d'un bagage (à main), par la poste, par courrier est tenue de déclarer ce(s) diamant(s) et/ou

2° voor het in het vrije verkeer brengen van alle andere diamanten en/of synthetische diamanten indien het gewicht meer dan 0,2 gram (1 karaat) bedraagt en indien de waarde

meer dan 1.000 euro bedraagt: de Dienst van diamant(s) synthétique(s) conformément à de FOD Economie kan overgaan tot een l'article 6, §§ 1er et 2 :

fysieke controle bepaald in artikel 7, § 3. De Dienst van de FOD Economie hanteert hierbij een risico gebaseerde benadering, waarbij de beschikbare middelen in acht worden genomen.

1° s'il s'agit d'un diamant brut, une inspection physique est toujours réalisée comme prévu à l'article 7, § 3, conformément au Règlement n° 2368/2002 ;

In geval van de onder het eerste lid vermelde omstandigheden geschiedt de douaneaangifte voor zover deze laatste in het Koninkrijk België gebeurt, in het douanekantoor in Diamond Office.

2° pour tout autre diamant et/ou diamant synthétique, le Service du SPF Economie peut procéder à une inspection physique comme prévu à l'article 7, § 3, si le poids est supérieur à 0,2 gramme (1 carat) et si sa valeur s'élève à plus de 1.000 euros. Dans ce cas, le Service du SPF Economie a recours à une approche fondée sur les risques qui prend en considération les moyens disponibles.

Art. 10. § 1. Iedere handelaar in diamant en/of synthetische diamant en al wie gewoonlijk, in welke hoedanigheid ook, over een voorraad diamant en/of synthetische diamant beschikt, doet jaarlijks bij de Dienst van de FOD Economie aangifte van de waarde, het gewicht en de kwalificatie van de hoeveelheden diamant en/of synthetische diamant die hij op 31 december in zijn bezit en/of toevertrouwd heeft aan makelaars of werknemers op maakloon.

Dans le cas décrit à l'alinéa 1er, la déclaration en douane doit être réalisée dans le bureau de douane du Diamond Office pour autant qu'elle ait lieu dans le Royaume de Belgique.

Tevens wordt aangifte gedaan van de beginvoorraad, de aankopen in het Koninkrijk België, de binnengebrachte diamanten en/of synthetische diamanten in het Koninkrijk België, de bewerking zowel in het Koninkrijk België als in het buitenland, de verkopen in het Koninkrijk België en de buiten gebrachte diamanten en/of synthetische diamanten uit het Koninkrijk België. Ingeval diamanten en/of synthetische diamanten binnen of buiten het Koninkrijk België worden gebracht, wordt ook de aard van de transactie aangegeven.

Art. 10. § 1er. Tout commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques et quiconque détient habituellement un stock de diamants et/ou (de) diamants synthétiques à un titre quelconque, déclare annuellement au Service du SPF Economie la valeur, le poids et la qualification de la quantité de diamants et/ou (de) diamants synthétiques qu'il possède et/ou qu'il a confiés à des courtiers ou travailleurs à façon, et ce à la date du 31 décembre.

§ 2. De aangifte is verplicht, zelfs wanneer deze voorraad nul is, indien de betrokkene zich in de loop van het voorbije jaar met diamant en/of synthetische diamant heeft bezig gehouden of indien hij, in welke hoedanigheid ook, gewoonlijk een voorraad diamant en/of synthetische diamant heeft gehouden.

De même, sont déclarés le stock de départ, les achats effectués dans le Royaume de Belgique, les importations de diamants et/ou diamants synthétiques dans le Royaume de Belgique, le traitement tant dans le Royaume de Belgique qu'à l'étranger, les ventes dans le Royaume de Belgique et les exportations de diamants et/ou diamants synthétiques hors du Royaume de Belgique. En cas d'importation ou d'exportation de diamants et/ou diamants

§ 3. Voor toepassing van § 1 wordt met

“waarde” bedoeld de waarde zoals synthétiques dans ou hors du Royaume de Belgique, la nature de la transaction est également déclarée.

Art. 11. Al wie:

- 1° het beroep van diamantslijper voor eigen rekening uitoefent;
- 2° diamant en/of synthetische diamant krachtens een maakloonovereenkomst aan anderen te slijpen geeft;
- 3° krachtens zodanige overeenkomsten voor rekening van anderen slijpt, of
- 4° deze bezigheden verenigt,

geeft het totaal van deze bewerkingen in België en in het buitenland aan in de aangifte van de voorraad bedoeld in artikel 10.

§ 2. La déclaration est obligatoire, même lorsque ce stock est nul, si l'assujetti s'est livré dans le courant de l'année écoulée à un commerce de diamants et/ou diamants synthétiques ou s'il a détenu habituellement un stock à un titre quelconque.

§ 3. Pour l'application du § 1er, on entend par « valeur » la valeur reprise dans la comptabilité du déclarant.

Art. 12. § 1. De minister bevoegd voor Economie bepaalt het model van het formulier dat gebruikt wordt bij de aangifte van de voorraad voorgeschreven in de artikelen 10 en 11.

§ 2. De in de artikelen 10 en 11 voorgeschreven aangifte wordt uiterlijk eind maart bij de Dienst van de FOD Economie ingediend.

Indien de boekhouding afgesloten wordt op een andere datum dan 31 december, wordt de aangifte van de voorraad ingediend uiterlijk op het einde van de derde maand volgend op de datum van het afsluiten van het boekjaar.

§ 3. De Dienst van de FOD Economie kan op grond van een risico gebaseerde benadering de gegevens vermeld in de aangifte van de voorraad controleren. Indien onregelmatigheden worden vastgesteld in de verstrekte gegevens, kan de registratie geschorst en/of ingetrokken worden overeenkomstig de artikelen 3 en 4.

Art. 13. Indien de handelaar in diamant en/of synthetische diamant nalaat de jaarlijkse aangifte van de voorraad voorgeschreven in de artikelen 10 en 11 in te dienen, stuurt de Dienst van de FOD Economie een aangetekende zending in oktober van het

Art. 11. Quiconque :

- 1° exerce la profession de tailleur de diamant pour son compte,
- 2° donne un diamant et/ou un diamant synthétique à tailler à autrui en vertu d'un contrat de travail à façon,
- 3° taille pour le compte d'autrui en vertu de tels contrats ou
- 4° cumule ces activités,

déclare l'ensemble de ces traitements en Belgique et à l'étranger dans la déclaration du stock visée à l'article 10.

Art. 12. § 1er. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions détermine le modèle du formulaire à utiliser pour la déclaration du stock prescrite aux articles 10 et 11.

§ 2. La déclaration prescrite aux articles 10 et 11 doit être introduite au plus tard fin mars auprès du Service du SPF Economie.

Lorsque la comptabilité est clôturée à une date autre que le 31 décembre, la déclaration du stock est introduite au plus tard à la fin du troisième mois suivant la date de clôture de l'exercice.

§ 3. Le Service du SPF Economie peut contrôler les données mentionnées dans la déclaration du stock sur la base d'une

daaropvolgende jaar met de vraag of de activiteiten zijn stopgezet.

Bij beslissing die met aangetekende zending met ontvangstbewijs ter kennis wordt gebracht, schrappt de Dienst van de FOD

Economie de registratie van de handelaar in diamant en/of synthetische diamant die:

1° meedeelt zijn activiteiten te hebben stopgezet;

2° geen antwoord geeft uiterlijk binnen een maand te rekenen vanaf de dag dat de in het eerste lid vermelde aangetekende zending is aangeboden.

De minister bevoegd voor Economie kan verdere modaliteiten bepalen voor de ambtshalve schrapping.

Art. 14. § 1. Enkel de deskundigen die erkend en werkzaam zijn overeenkomstig deze bepaling mogen de taken verrichten zoals bedoeld in artikel 7 en artikel 16, § 2.

§ 2. Om als deskundige erkend te kunnen worden, dient de kandidaat:

1° geslaagd te zijn voor een bekwaamheidsproef;

2° een verklaring voor te leggen waaruit zijn onafhankelijkheid blijkt. In het bijzonder geeft de verklaring aan:

a) dat de kandidaat geen binding heeft met natuurlijke personen en rechtspersonen die beroepshalve onderworpen zijn aan de aangifteplicht voorgeschreven in artikel 6 § 1, en/of vallen onder de bepalingen van artikel 6, § 4, en evenmin aan zodanige personen zijn diensten regelmatig aanbiedt;

b) welke de beroepsbezigdheden zijn van zijn ouders, echtgeno(o)t(e), wettelijk samenwonende(n) en kinderen.

§ 3. Om toegelaten te worden tot de bekwaamheidsproef bedoeld in § 2, 1° legt de kandidaat de volgende stukken voor:

1° een uittreksel uit het strafregister van maximaal drie maanden oud, waaruit blijkt

approche fondée sur les risques. Si des irrégularités sont constatées dans les données transmises, l'enregistrement peut être suspendu et/ou retiré conformément aux articles 3 et 4.

Art. 13. Si le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques omet d'introduire la déclaration annuelle du stock prescrite aux articles 10 et 11, il reçoit en octobre de l'année suivante un envoi recommandé du Service du SPF Economie lui demandant s'il a mis un terme à ses activités.

Le Service du SPF Economie radie l'enregistrement du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques par décision envoyée par courrier recommandé avec accusé de réception pour information si l'intéressé:

1° informe qu'il a mis un terme à ses activités ;

2° ne répond pas dans un délai d'un mois à compter du jour où l'envoi recommandé mentionné à l'alinéa 1er lui a été donné.

Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions peut définir des modalités supplémentaires pour la radiation d'office.

Art. 14. § 1er. Seuls les experts qui sont reconnus et actifs conformément à ces dispositions peuvent entreprendre les tâches visées à l'article 7 et à l'article 16, § 2.

§ 2. Pour être reconnu comme expert, le candidat doit :

1° réussir une épreuve d'aptitude professionnelle;

2° présenter une déclaration certifiant de son indépendance. La déclaration indique en particulier :

a) que le candidat n'a aucun lien avec des personnes physiques ou morales professionnellement soumises à l'obligation de déclaration prescrite dans l'article 6, § 1er, et/ou concernées par les dispositions de

dat de kandidaat in de tien jaar voorafgaand l'article 6, § 4, et encore moins qu'il propose
aan de datum van het uittreksel niet régulièrement ses services à de telles
veroordeeld is tot een criminele of personnes;

correctionele hoofdstraf;

b) la profession de ses parents, de son/sa
conjoint(e), de son/sa cohabitant(e) légal(e) et
de ses enfants.

2° bewijs van een veelzijdige en relevante
beroepservaring in de diamantsector van ten
minste vijf jaar;

3° een attest, afgeleverd door een oogarts, van
maximaal drie maanden oud waaruit blijkt dat
de kandidaat beschikt over het
gezichtsvermogen om de taken van erkend
deskundige degelijk uit te oefenen.

§ 3. Pour être admis à l'épreuve d'aptitude
professionnelle visée au § 2, 1°, le candidat
est tenu de produire les documents suivants:

1° un extrait de son casier judiciaire daté de
maximum trois mois certifiant que le candidat
n'a pas été condamné à une peine principale
criminelle ou correctionnelle dans les 10
années précédant la date de l'extrait;

§ 4. De minister bevoegd voor Economie
bepaalt de organisatie, de aankondiging, het
programma, de onderdelen en het verloop van
de bekwaamheidsproef bedoeld in § 2, 1°, 2° la preuve d'une expérience professionnelle
evenals de samenstelling en werkwijze van de
examencommissie.

polyvalente et pertinente de cinq ans au moins
dans le secteur du diamant;

§ 5. De minister bevoegd voor Economie
erkent de deskundige, op advies van de
Interministeriële Economische Commissie,
onder de geslaagden van de
bekwaamheidsproef bedoeld in § 2, 1°.

3° un certificat daté de trois mois maximum et
établi par un oculiste attestant que le candidat
jouit d'une vue suffisante pour exercer
correctement le métier d'expert reconnu.

§ 6. Bij zijn erkenning ondertekent de
deskundige de deontologische code zoals
bedoeld in § 7, derde lid, en legt de volgende
eed af:

§ 4. Le ministre ayant l'Economie dans ses
attributions définit l'organisation, l'annonce,
le programme, les éléments et le déroulement
de l'épreuve d'aptitude visé au § 2, 1°, ainsi
que la composition et le fonctionnement de la
commission d'examen.

"Ik zweer

mijn opdracht te vervullen en mijn verslagen
te maken in eer en geweten, met
nauwgezetheid en rechtschapenheid, op
onafhankelijke en onpartijdige wijze;
de regelen en principes vastgelegd in de
deontologische code na te leven;

§ 5. Le ministre ayant l'Economie dans ses
attributions reconnaît l'expert sur avis de la
Commission économique interministérielle
parmi les lauréats de l'épreuve d'aptitude
visée au § 2, 1°.

in geen geval iets waarvan ik bij het
volbrengen van mijn opdracht zou kennis
gekrege hebben aan een derde bekend te
maken;

§ 6. Lors de son agréation, l'expert signe le
code déontologique visé au § 7, alinéa 3, et
prête le serment suivant :

geen voordeel te trekken noch persoonlijk
voordeel te halen, hetzij onmiddellijk, hetzij
indirect, uit de inlichtingen die mij bij de
uitoefening van mijn opdracht zouden bekend
gemaakt zijn.

« Je jure
que je remplirai ma mission et établirai mes
rapports en honneur et conscience, avec
exactitude et probité, de manière
indépendante et impartiale,

Verder zal ik onmiddellijk de minister
bevoegd voor Economie melding maken van
elke binding die ik zal verkrijgen met

de respecter les règles et les principes établis
dans le code déontologique ;

natuurlijke of rechtspersonen die de ne divulguer en aucun cas à des tiers des informations dont j'aurais pris connaissance dans l'exercice de mes fonctions;

1 van het koninklijk besluit

van , houdende de ne retirer aucun avantage ni aucun bénéfice de personnel qu'il soit immédiat ou indirect des renseignements dont j'aurais pris connaissance dans l'exercice de mes fonctions.

§ 7. De erkende deskundigen verrichten hun taken op onafhankelijke en onpartijdige wijze. En outre, j'informerais immédiatement le ministre ayant l'Economie dans ses attributions de tout lien que j'aurais avec des personnes physiques ou morales professionnellement obligées d'introduire une déclaration telle que visée à l'article 6, § 1er et article 10, § 1er de l'arrêté royal du , portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant ou toute proposition de mes services aux assujettis susmentionnés. »

De private stichting AWDC is de werkgever van de erkende deskundigen.

De Dienst van de FOD Economie stelt, na overleg met de Private Stichting AWDC, een deontologische code op, die de erkende deskundigen dienen na te leven.

§ 8. De erkende deskundigen dienen op jaarlijkse basis een vormingsprogramma te volgen, met het oog op bijscholing en specialisatie.

Om de drie jaar vindt een evaluatieproef plaats om de bekwaamheid van de erkende deskundigen te evalueren.

De minister bevoegd voor Economie staat in voor de uitvoering van deze paragraaf en bepaalt in het bijzonder de nadere regels van het vormingsprogramma en de organisatie, het programma, de onderdelen en het verloop van de evaluatieproef en evenals de samenstelling en werkwijze van de examencommissie.

§ 9. De erkenning van deskundigen kan worden geschorst in een van de volgende gevallen:

- 1° het niet slagen voor een evaluatieproef zoals bedoeld in § 8, tweede lid;
- 2° het niet volgen van het vormingsprogramma zoals bedoeld in § 8 eerste lid;
- 3° het niet naleven van de principes waarnaar verwezen wordt in § 7;
- 4° het niet eerbiedigen van de instructies en

§ 7. Les experts reconnus exécutent leur tâches de manière indépendante et impartiale.

La Fondation de droit privé AWDC est l'employeur des experts reconnus.

Après concertation avec la Fondation de droit privé AWDC, le Service du SPF Economie établit un code déontologique que les experts reconnus sont tenus de respecter.

§ 8. Les experts reconnus sont tenus de suivre un programme de formation sur base annuelle en vue d'un perfectionnement ou d'une spécialisation.

Une épreuve d'évaluation a lieu tous les trois ans afin d'évaluer l'aptitude des experts reconnus.

Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions se charge de l'exécution de ce paragraphe et définit en particulier les modalités du programme de formation et l'organisation, le programme, les éléments et le déroulement de l'épreuve d'évaluation ainsi que la composition et le fonctionnement de la commission d'examen.

de controle van de Dienst van de FOD § 9. L'agrément des experts peut être Economie overeenkomstig artikel 7, § 1, suspendu dans (l')un des cas suivants: tweede lid.

Ingeval een schorsing overwogen wordt, stelt de Dienst van de FOD Economie bij aangetekende zending met bericht van ontvangst, de erkende deskundige hiervan in kennis. Deze aangetekende zending vermeldt de volgende elementen:

- 1° de vastgestelde feiten;
- 2° de mogelijkheid om inzage te vragen in zijn dossier;
- 3° het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman naar keuze;
- 4° het recht om binnen een termijn van twintig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de in dit lid omschreven aangetekende zending, bij aangetekende zending gericht aan de Dienst van de FOD Economie zijn verweermiddelen mee te delen;
- 5° binnen dezelfde termijn en op dezelfde wijze, het recht om te vragen om gehoord te worden door de Dienst van de FOD Economie, eventueel bijgestaan door een raadsman naar keuze.

De Dienst van de FOD Economie stelt, desgevallend na kennisname van de verweermiddelen en het horen van de erkende deskundige en/of zijn raadsman, voor de minister bevoegd voor Economie een gemotiveerd advies op. Daarbij kan de Dienst van de FOD Economie ook voorstellen om, al dan niet samen met een schorsing, een bijsturingstraject op te leggen aan de erkende deskundige.

Ingeval de minister bevoegd voor Economie besluit tot schorsing en/of het opleggen van een bijsturingstraject, dan neemt deze hiertoe een met redenen omklede beslissing. Deze beslissing omvat inzonderheid de volgende elementen:

- 1° de rechtsgrond van de beslissing;
- 2° de opgave van de feiten;
- 3° de overwegingen die feitelijk en rechtens

1° l'échec de l'épreuve d'évaluation visée au § 8, alinéa 2;

2° le non-respect du programme de formation visé au § 8, alinéa 1er;

3° le non-respect des principes auxquels il est fait référence au § 7;

4° le non-respect des instructions et du contrôle du Service du SPF Economie conformément à l'article 7, § 1er, alinéa 2.

Lorsqu'une suspension est envisagée, le Service du SPF Economie en informe l'expert reconnu concerné par envoi recommandé avec accusé de réception. Cet envoi recommandé mentionne les éléments suivants :

- 1° les faits constatés;
- 2° la possibilité de consulter son dossier;
- 3° le droit de se faire assister par un conseil de son choix;
- 4° le droit de communiquer au Service du SPF Economie ses moyens de défense dans un délai de vingt jours ouvrables, à compter de la réception de l'envoi recommandé visée au présent alinéa, par envoi recommandé;
- 5° le droit de demander, dans le même délai et de la même manière, à être entendu par le Service du SPF Economie et d'être éventuellement assisté par un conseil de son choix.

Le Service du SPF Economie rédige un avis motivé à l'attention du ministre ayant l'Economie dans ses attributions le cas échéant après avoir pris connaissance des moyens de défense et entendu l'intéressé et/ou son conseil. Par ailleurs, le Service du SPF Economie peut proposer à l'expert reconnu une procédure d'ajustement accompagnée ou non d'une suspension.

aan de basis liggen van de beslissing, enerzijds als antwoord op de ingediende verweermiddelen en anderzijds als motivering voor het desgevallend schorsen van de erkenning en/of het opleggen van het bijsturingstraject;

4° de duur van de schorsing en/of de inhoud en vereisten van het bijsturingstraject.

Deze beslissing wordt genomen binnen veertig werkdagen, na de datum van kennisname door de erkende deskundige van de aangetekende zending uitgaande van de Dienst van de FOD Economie waarbij de mogelijkheid tot schorsing werd meegedeeld.

De deskundige wordt bij aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing. Deze beslissing heeft gevolgen vanaf de datum van kennisname van deze aangetekende zending.

§ 10. De erkenning van deskundigen kan worden ingetrokken in een van de volgende gevallen:

1° het herhaaldelijk niet slagen voor de evaluatieproef zoals bedoeld in § 8, tweede lid;

2° het herhaaldelijk niet volgen van het vormingsprogramma zoals bedoeld in § 8, eerste lid;

3° het herhaaldelijk en/of op grove wijze niet naleven van de principes waarnaar verwezen wordt in § 7;

4° het herhaaldelijk en/of op grove wijze niet eerbiedigen van de instructies en de controle van de Dienst van de FOD Economie overeenkomstig artikel 7, §1, tweede lid;

5° het niet volgen of naleven van het bijsturingstraject vooropgesteld in § 9, derde lid;

6° een combinatie van 1° tot en met 4°.

In geval een intrekking overwogen wordt, stelt de Dienst van de FOD Economie bij aangetekende zending met bericht van ontvangst, de erkende deskundige hiervan in kennis. Deze aangetekende zending vermeldt volgende elementen:

Si le ministre ayant l'Economie dans ses attributions décide d'une suspension et/ou d'imposer une procédure d'ajustement, cela doit faire l'objet d'une décision motivée. Cette décision doit comprendre notamment les éléments suivants:

1° le fondement légal de la décision;

2° l'énoncé des faits;

3° les considérations de droit et de fait motivant la décision pour, d'une part, répondre aux moyens de défense présentés et, d'autre part, motiver la suspension l'agrément et/ou l'obligation d'une procédure d'ajustement;

4° la durée de la suspension et/ou le contenu et les exigences de la procédure d'ajustement.

Cette décision est prise dans un délai de quarante jours ouvrables à compter de la date de réception par l'expert reconnu concerné de l'envoi recommandé envoyé par le Service du SPF Economie communiquant la possibilité d'une suspension.

L'expert reconnu est informé par envoi recommandé avec accusé de réception de la décision. Cette décision prend effet à partir de la date de la réception de l'envoi recommandé.

§ 10. L'agrément des experts peut être retiré dans l'un des cas suivants :

1° l'échec à plusieurs reprises de l'épreuve d'évaluation visée au § 8, alinéa 2;

2° le non-respect répété du programme de formation visé au § 8, alinéa 1er;

3° le non-respect et/ou de graves violations répétés des principes auxquels il est fait référence au § 7;

4° le non-respect et/ou de graves violations des instructions et du contrôle du Service du SPF Economie conformément à l'article 7, §1er, alinéa 2;

5° l'absence à ou le non-respect de la

- 1° de vastgestelde feiten;
- 2° de mogelijkheid om inzage te vragen in zijn dossier;
- 3° het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman naar keuze;
- 4° het recht om binnen een termijn van twintig werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de in dit lid omschreven aangetekende zending, bij aangetekende zending gericht aan de Dienst van de FOD Economie zijn verweermiddelen mee te delen;
- 5° binnen dezelfde termijn en op dezelfde wijze, het recht om te vragen om gehoord te worden door de Dienst van de FOD Economie, eventueel bijgestaan door een raadsman naar keuze.

De Dienst van de FOD Economie stelt, desgevallend na kennisname van de verweermiddelen en het horen van de erkende deskundige en/of zijn raadsman, voor de minister bevoegd voor Economie een gemotiveerd advies op.

Ingeval de minister bevoegd voor Economie besluit tot intrekking, dan neemt deze hiertoe een met redenen omklede beslissing. Deze beslissing omvat inzonderheid de volgende elementen:

- 1° de rechtsgrond van de beslissing;
- 2° de opgave van de feiten;
- 3° de overwegingen die feitelijk en rechtens aan de basis liggen van de beslissing, enerzijds als antwoord op de ingediende verweermiddelen en anderzijds als motivering voor het desgevallend intrekken van de erkenning.

Deze beslissing wordt genomen binnen veertig werkdagen, na de datum van kennisgeving door de erkende deskundige van de aangetekende zending uitgaande van de Dienst van de FOD Economie waarbij de mogelijkheid tot intrekking werd meegedeeld.

De deskundige wordt bij aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing tot intrekking. Deze beslissing heeft gevolgen vanaf de datum van

- procédure d'ajustement proposée au § 9, alinéa 3;
- 6° une combinaison des point 1° à 4° inclus.

Si le retrait est envisagée, l'expert reconnu est informé par le Service du SPF Economie au moyen d'un envoi recommandé avec accusé de réception.

Cet envoi recommandé mentionne les éléments suivants :

- 1° les faits constatés;
- 2° la possibilité de consulter son dossier;
- 3° le droit de se faire assister par un conseil de son choix;
- 4° le droit de communiquer au Service du SPF Economie ses moyens de défense dans un délai de vingt jours ouvrables, à compter de la réception de l'envoi recommandé visée au présent alinéa, par envoi recommandé;
- 5° le droit de demander, dans le même délai et de la même manière, à être entendu par le Service du SPF Economie et d'être éventuellement assisté par un conseil de son choix.

Le Service du SPF Economie rédige un avis motivé à l'attention du ministre ayant l'Economie dans ses attributions le cas échéant après avoir pris connaissance des moyens de défense et entendu l'intéressé et/ou son conseil.

Si le ministre ayant l'Economie dans ses attributions décide d'un retrait, il en motive la décision. Cette décision doit comprendre notamment les éléments suivants :

- 1° le fondement légal de la décision;
- 2° l'énoncé des faits;
- 3° les considérations de droit et de fait motivant la décision pour, d'une part, répondre aux moyens de défense présentés et, d'autre part, le cas échéant le retrait de l'agrément;

kennisneming ervan.

§ 11. Het voorgaande laat de gemeenrechtelijke principes betreffende de arbeidsreglementering, waaronder de regelen betreffende de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, onverlet.

De minister bevoegd voor Economie wordt op de hoogte gebracht van beëindiging van de arbeidsovereenkomst tussen de erkende deskundige en de Private Stichting AWDC, op welke wijze ook deze heeft plaatsgevonden. De beëindiging van de arbeidsovereenkomst brengt automatisch de schrapping van de erkenning met zich mee.

Cette décision est prise dans un délai de quarante jours ouvrables à compter de la date de réception par l'expert reconnu concerné de l'envoi recommandé envoyé par le Service du SPF Economie communiquant la possibilité d'une retrait.

L'expert reconnu est informé de la décision de retrait par envoi recommandé avec accusé de réception. Cette décision prend effet à partir de la date de la réception de l'envoi recommandé.

§ 12. Een deskundige waarvan de erkenning is ingetrokken overeenkomstig § 10 komt slechts opnieuw in aanmerking voor erkenning indien hij de voorwaarden van § 2 vervult, waarbij hij dient te slagen voor een nieuwe bekwaamheidsproef.

§ 11. Ce qui précède ne porte aucunement préjudice aux principes de droit commun relatifs à la réglementation en matière de travail et plus précisément aux règles de fin du contrat de travail.

Art. 15. De Private Stichting AWDC stelt jaarlijks een verslag op over de uitvoering van de aan haar toegekende taken ter uitvoering van dit koninklijk besluit en de vergoedingen die het daarvoor vraagt.

Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions est tenu au courant de la fin du contrat de travail entre l'expert reconnu et la Fondation du droit privé AWDC, quelle qu'en soit la modalité. La fin du contrat de travail engendre automatiquement le radiation de l'agrément.

Het jaarlijks verslag wordt uiterlijk op 31 maart van het kalenderjaar volgend op het jaar waarop het verslag betrekking heeft overgemaakt aan de Minister bevoegd voor Economie.

§ 12. Un expert reconnu dont l'agrément a été radié conformément au § 10 peut prétendre à un nouvel agrément uniquement s'il remplit les conditions du § 2 prévoyant qu'il est tenu de réussir une nouvelle épreuve d'aptitude.

Art. 16. Onverminderd de eventuele toepassing van straffen voorzien in andere wettelijke bepalingen, worden bestraft met een geldboete bepaald in artikel 170, § 1, van de programmawet:

Art. 15. La Fondation de droit privé AWDC établit chaque année un rapport sur l'accomplissement des tâches lui attribuées en exécution de cet arrêté royal et les rémunérations qu'elle demande en échange.

1° de handelaar in diamant en/of synthetische diamant die zijn werkzaamheden uitoefent zonder zich vooraf te laten registreren of die zijn werkzaamheden verderzet na weigering van zijn registratie of schorsing of intrekking van zijn registratie overeenkomstig artikel 2, § 8, artikel 3 of artikel 4;

Le rapport annuel est transmis au Ministre ayant l'Economie dans ses attributions au plus tard le 31 mars de l'année civile suivant l'année sur laquelle porte ce rapport.

2° de handelaar in diamant en/of synthetische

diamant die nalaat aangifte te doen in strijd met hetgeen bepaald is in de artikelen 6 tot en met 8;

3° al wie nalaat aangifte te doen in strijd met hetgeen bepaald is in artikel 9;

4° al wie nalaat de voorraadaangifte in te dienen overeenkomstig de artikelen 10, 11 en 12.

Bij de uitoefening van hun bevoegdheden zoals bedoeld in artikel 170, § 3, van de programmawet, kunnen de bevoegde ambtenaren, zoals bedoeld in artikel 170, § 2, van de programmawet, zich laten bijstaan door de erkende deskundigen bedoeld in artikel 14.

Art. 17. Het koninklijk besluit van 30 april 2004, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 2010, houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector, wordt opgeheven.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking tien dagen na zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Alle handelaren in diamant en/of synthetische diamant die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit reeds geregistreerd waren bij de Dienst van de FOD Economie, dienen binnen een periode van één jaar, te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit, de stukken vermeld in artikel 2, § 1, tweede lid, in te dienen bij de Dienst van de FOD Economie. Artikel 2, § 4, artikel 3 en artikel 4 zijn hierop van toepassing.

Art. 19. De minister bevoegd voor Economie en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Art. 16. Sans préjudice de l'éventuelle application des peines prévues dans d'autres dispositions légales, seront condamnés par une amende fixée à l'article 170, § 1er, de la loi-programme :

1° le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques qui exerce ses activités sans se faire enregistrer préalablement ou qui continue d'exercer ses activités après refus de son enregistrement ou après suspension ou retrait de son enregistrement conformément à l'article 2, § 8, et les articles 3 et 4;

2° le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques qui omet d'introduire sa déclaration en contradiction avec ce qui est prévu aux articles 6 à 8;

3° toute personne omettant d'introduire sa déclaration en contradiction avec ce qui est prévu à l'article 9;

4° toute personne omettant d'introduire sa déclaration du stock conformément aux articles 10, 11 et 12.

Comme prévu à l'article 170, § 2, de la loi-programme, les agents compétents peuvent se faire assister par des experts reconnus visés à l'article 14 pour l'exercice de leur compétences comme prévu à l'article 170, § 3, de la loi-programme.

Art. 17. L'arrêté royal du 30 avril 2004 modifié par l'arrêté royal du 26 août 2010 portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant est abrogé.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur dix jours après sa publication au Moniteur.

Tous les commerçants en diamants et/ou diamants synthétiques déjà enregistrés auprès du Service du SPF Economie avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sont tenus d'introduire les documents visés à l'article 2, § 1er, alinéa 2, auprès du Service du SPF Economie dans un délai d'une année à compter de la date d'entrée en vigueur du

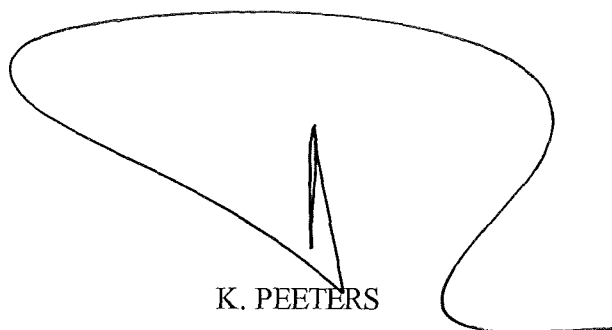
présent arrêté. L'article 2, § 4, et les articles 3 et 4, sont d'application dans ce cas.

Art. 19. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions et le ministre ayant les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Van Koningswege:
De Minister van Economie,

Donné à

Par le Roi:
Le Ministre de l'Economie,



K. PEETERS

De Minister van Financiën,

Le Ministre des Finances,

J. VAN OVERTVELDT

KONINKRIJK BELGIE**ROYAUME DE BELGIQUE****FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE****SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE****FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN****SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**Koninklijk besluit houdende maatregelen
betreffende het toezicht op in de diamantsector.Arrêté royal portant relatives à la surveillance du
secteur du diamant

Verslag aan de Koning

Rapport au Roi

Sire,

Sire,

België bekleedt zowel binnen de Europese Unie, als daarbuiten, een unieke plaats, met Antwerpen als wereldhandelscentrum voor diamant met 36 miljard euro aan zakencijfer en 1.600 diamantfirma's. Diamant vertegenwoordigt 4 % van de totale Belgische export, 15% van de Belgische export buiten de Europese Unie.

Tant au sein de l'Union européenne qu'en dehors, la Belgique joue un rôle unique, avec Anvers comme centre mondial pour le commerce de diamants, qui enregistre un chiffre d'affaires de 36 milliards d'euros pour 1.600 firmes spécialisées. Le diamant représente 4 % des exportations totales belges et 15 % des exportations belges hors de l'Union européenne.

Het bestaande Belgische toezichtstelsysteem op de diamantsector is vervat in het koninklijk besluit van 30 april 2004, houdende maatregelen betreffende het toezicht op de diamantsector (hierna "koninklijk besluit van 30 april 2004"), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 2010, ter uitvoering van de programmawet van 2 augustus 2002, en meer bepaald de artikelen 168, 169 en 170. Dit Belgisch toezichtstelsysteem kan, zowel nationaal als internationaal, rekenen op algemene waardering en wordt beschouwd als een "beste praktijk". Echter in het kader van een verhoogde aandacht voor inperking van fraude en misbruiken en de strijd tegen het witwassen van geld en de financiering van terrorisme zijn aanpassingen aan de wetgeving nodig om het systeem performant te houden en om een internationale voortrekkersrol te blijven vervullen. De autoriteiten, maar ook de Belgische diamantsector zelf, zijn er zich van bewust dat de diamantsector gevoelig is voor fraude, witwaspraktijken en smokkel. Een degelijk reglementair kader is dus van essentieel belang. Voor de leesbaarheid en duidelijkheid werd geopteerd voor een nieuw koninklijk besluit ter vervanging van het koninklijk besluit van 30 april

Le système belge actuel de surveillance du secteur du diamant a été fixé par l'arrêté royal du 30 avril 2004, portant des mesures relatives à la surveillance du secteur du diamant (ci-après l'arrêté royal du 30 avril 2004), modifié par l'arrêté royal du 26 août 2010, en exécution de la loi-programme du 2 août 2002, et plus spécifiquement les articles 168, 169 et 170. Ce système belge de surveillance a été bien accueilli et est considéré comme une « meilleure pratique » tant sur le plan national que sur le plan international. Toutefois, dans le cadre de l'attention accrue pour la lutte contre la fraude et les abus, ainsi que pour la lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme, il convient d'adapter la législation pour en conserver l'efficacité et continuer à jouer un rôle de pionnier au niveau international. Les autorités, ainsi que le secteur diamantaire même, sont conscients du fait que le secteur des diamants est confronté à la fraude, aux pratiques de blanchiment d'argent et à la contrebande. Un cadre réglementaire solide est donc primordial. Dans un souci de lisibilité et de clarté, il a été opté pour un nouvel arrêté royal remplaçant l'arrêté royal du 30 avril 2004.

2004.

Het ontwerp van het koninklijk besluit houdt rekening met de aanbevelingen in het rapport "Anti-money laundering and counter-terrorist financing measures – Belgium – mutual evaluation report" van de Financial Action Task Force (FATF) op 23 april 2015, met het Kimberleyproces en de (EG) Verordening nr. 2368/2002 van de Raad van 20 december 2002 tot uitvoering van de Kimberleyproceescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant waarmee bijgedragen wordt tot het bannen van conflictdiamant, en tot slot ook met de Belgische risicoanalyse 2017 "Witwaspraktijken in de Belgische diamantsector".

Le projet d'arrêté royal tient compte des recommandations du rapport intitulé « Mesures de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme – Belgique – rapport d'évaluation mutuelle » du Groupe d'action financière (GAFI) du 23 avril 2015, du processus de Kimberley et du Règlement (CE) n° 2368/2002 du Conseil du 20 décembre 2002 mettant en œuvre le système de certification du processus de Kimberley pour le commerce international des diamants bruts, qui contribuent à interdire les diamants de guerre, et enfin de l'analyse des risques belge de 2017 « Pratiques de blanchiment dans le secteur belge du diamant ».

De Belgische risicoanalyse 2017 "Witwaspraktijken in de Belgische diamantsector" werd opgesteld in het kader van bovenvermeld FATF-rapport en van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme van toepassing op de geregistreerde diamanthandelaren (de wet van 11 januari 1993 werd ondertussen vervangen door een nieuwe wet van 18 september 2017 – wet tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten). Deze risicoanalyse bevat enkele aanbevelingen voor maatregelen ter verbetering van het toezicht in de diamantsector om een aantal risico's beter te kunnen beheersen. Deze aanbevelingen betreffen o.a. het opleggen van strengere voorwaarden voor de registratie van diamanthandelaren, het uitvoeren van meer gerichte en diepgaande controles bij de invoer en uitvoer van diamant in het Diamond Office te Antwerpen, een herziening van het statuut van de erkende diamantdeskundigen, het verzekeren van de onafhankelijkheid en integriteit van deze deskundigen, een herziening van de selectie- en evaluatieprocedure van de deskundigen.

L'analyse belge des risques de 2017 «Pratiques de blanchiment dans le secteur belge du diamant» a été rédigée dans le cadre du rapport GAFI mentionné ci-dessus et de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme applicable aux diamantaires enregistrés. (Entre-temps, la loi du 11 janvier 1993 a été remplacée par une nouvelle loi : la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces.) Cette analyse des risques contient quelques recommandations pour des mesures visant à améliorer la surveillance du secteur du diamant afin de pouvoir mieux maîtriser un certain nombre de risques. Ces recommandations concernent notamment l'imposition de conditions plus strictes pour l'enregistrement des commerçants en diamants, l'exécution de contrôles plus ciblés et approfondis lors de l'importation et de l'exportation de diamants au Diamond Office à Anvers, une révision du statut des experts en diamants reconnus, la garantie de l'indépendance et de l'intégrité de ces experts, ainsi qu'une révision de la procédure de sélection et d'évaluation de ceux-ci.

Algemene opmerkingen: Aanhef

Op dit ogenblik is het koninklijk besluit van 7 oktober 2013 tot goedkeuring van het reglement genomen in uitvoering van de wet van 11 september 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme voor de handelaren in diamant geregistreerd onder toepassing van artikel 163, §3, van de programmawet van 2 augustus 2002 nog van toepassing. In overeenstemming met de nieuwe wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot de beperking van het gebruik van contanten voor de handelaren in diamant zal het koninklijk besluit van 7 oktober 2013 aangepast worden.

Remarques générales : préambule
À l'heure actuelle, l'arrêté royal du 7 octobre 2013 portant approbation du règlement pris en exécution de la loi du 11 septembre 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme pour les commerçants en diamants enregistrés en applications de l'article 163, §3, de la loi-programme du 2 août 2002 reste d'application. L'arrêté royal du 7 octobre 2013 sera adapté conformément à la nouvelle loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces par les commerçants en diamants.

Artikel 1

Ten opzichte van het koninklijk besluit van 30 april 2004 worden een aantal definities toegevoegd en/of verduidelijkt. De verwijzingen naar andere wetteksten worden geactualiseerd. Bepaalde termen werden in het vorige koninklijk besluit van 30 april 2004 onvoldoende of niet nader omschreven, nieuwe terminologie dient toegevoegd te worden. Om duidelijk te maken dat alle soorten diamant geïsoleerd worden, wordt meer aandacht besteed aan een duidelijke definitie van diamant, met verwijzing naar de wetenschappelijke kenmerken.

Article 1er

A l'égard de l'arrêté royal du 30 avril 2004, un certain nombre de définitions sont ajoutées et/ou clarifiées. Les références à d'autres textes légaux sont actualisées. Dans l'arrêté royal du 30 avril 2004, certains termes étaient décrits de manière insuffisante ou peu précise, il convient d'ajouter une nouvelle terminologie. Une plus grande attention est consacrée à une définition claire du diamant avec une référence aux caractéristiques scientifiques afin de préciser que tous les types de diamants sont visés.

Om in te spelen op de groeiende bekommernissen en ontwikkelingen inzake de handel in synthetische diamant, wordt gespecificeerd wat bedoeld wordt met synthetische diamant. Er moet een onderscheid gemaakt worden tussen natuurlijke en synthetische diamanten. Het toezicht wordt uitgeoefend op beide categorieën. De definities van diamant en synthetische diamant werden overgenomen uit de ISO-norm 18323. Deze zijn volledig of quasi-volledig in overeenstemming met nagenoeg alle andere bestaande (inter)nationale omschrijvingen.

La définition du diamant synthétique est spécifiée afin de répondre aux inquiétudes et aux développements croissants en matière de commerce de diamants synthétiques. Il convient d'établir une distinction entre les diamants naturels et synthétiques. La surveillance est exercée sur les deux catégories. Les définitions du diamant et du diamant synthétique sont reprises de la norme ISO 18323. Elles correspondent entièrement ou presque entièrement à pratiquement toutes les descriptions nationales et internationales existantes.

De term "handelaar in diamant en/of synthetische diamant" wordt verkozen boven de korte term "handelaar". Dit is helderder en consistent met andere definities (o.m. diamantsector). Bovendien

Les termes « commerçant en diamants et/ou

heeft de term 'handelaar' een algemene juridische connotatie, waardoor een afzonderlijk gebruik, zelfs louter voor doeleinden van dit koninklijke besluit, beter vermeden wordt.

Ook makelaars in diamant en/of synthetische diamant worden beschouwd als "handelaar" en zij moeten bijgevolg ook geregistreerd worden en aan dezelfde voorwaarden voldoen. Uit de risicoanalyse bleek immers dat niet-geregistreerde makelaars die actief zijn in de diamantsector een verhoogd risico vormen.

Bij de definitie van "uiteindelijke begunstigde" wordt geopteerd om enkel de algemene definitie van artikel 3, 27° van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten – weliswaar licht aangepast aan de specifieke omstandigheden – over te nemen, en voor de rest te verwijzen naar datzelfde artikel 3, 27, van deze wet.

Het "toezicht" wordt ter verduidelijking aangewend met "toezicht op de diamantsector". De term "toezicht" kwam ook op andere plaatsen in een andere betekenis aan bod.

Bij "kwalificatie" wordt enkel verwezen naar de goederencodes (HS-codes = geharmoniseerd systeem, dat internationaal van toepassing is). In plaats van te verwijzen naar de goederencodes met de volledige omschrijving worden de termen "indeling én omschrijving toegevoegd". De volledige omschrijving toevoegen zou de tekst onoverzichtelijk en te uitgebreid maken. Bovendien is alles al reglementair bepaald in de HS-codes.

Bij de term "waarde" wordt verduidelijkt dat het om de transactiewaarde gaat. Er wordt bovendien een verwijzing gemaakt naar de algemeen geldende principes van de Algemene overeenkomst betreffende tarieven en handel (General Agreement on Tariffs and Trade-GATT)

diamants synthétiques » ont été préférés au terme plus court « commerçant ». C'est plus clair et cela renforce la cohérence avec d'autres définitions (entre autres le secteur du diamant). Par ailleurs, le terme « commerçant » a une connotation juridique générale qui justifie d'éviter l'utilisation du mot seul, même uniquement dans le cadre de cet arrêté royal.

Les agents de vente en diamants et/ou diamants synthétiques sont également considérés comme « commerçant » et doivent par conséquent aussi être enregistrés et répondre aux mêmes conditions. En effet, il ressort d'une analyse de risques que les agents de vente non enregistrés actifs dans le secteur du diamant constituent un risque accru.

Pour la définition de « bénéficiaire effectif », seule la définition générale de l'article 3, 27°, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces a été retenue, en étant certes adaptée aux circonstances spécifiques. Pour le reste, il est fait référence au même article 3, 27°, de cette loi.

Pour plus de clarté, le terme « surveillance » est complété et devient « la surveillance du secteur des diamants ». Le terme « surveillance » apparaît également à d'autres endroits avec une autre signification.

Par « qualification », il est uniquement fait référence aux codes des biens (codes SH = système harmonisé d'application au niveau international). Les termes « répartition et description » sont ajoutés au lieu de faire référence aux codes des biens avec la description complète. Ajouter la description complète rendrait le texte confus et trop long. De plus, tout est déjà défini de manière réglementaire dans les codes SH.

Pour le terme « valeur », il est clarifié qu'il s'agit de la valeur transactionnelle. En outre, il est fait référence aux principes généraux en vigueur de

van 1994, naar de overeenkomst inzake de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le
toepassing van artikel VII van het GATT, én naar commerce (General Agreement on Tariffs and
de artikelen 70 tot en met 74 van Verordening nr. Trade – GATT) de 1994, à l'accord relatif à
952/2013. l'application de l'article VII du GATT et aux
articles 70 à 74 inclus du Règlement n° 952/2013.

De verwijzing naar de bevoegde dienst van de
FOD Economie voor het toezicht op de
diamantsector wordt algemeen gehouden om
eventuele toekomstige naamswijzigingen van die
dienst op te vangen. Zo wordt vermeden dat het
koninklijk besluit eventueel zou moeten aangepast
worden.

De termen “douaneaangifte” en “aangifte” worden
gedefinieerd om het verschil duidelijk te maken
tussen beide aangiftes.

Artikel 2

In dit artikel worden de voorwaarden tot registratie
als handelaar in diamant en/of synthetische
diamant bij de Dienst van de FOD Economie
toegelicht alsook de procedure tot schorsing en
intrekking van de registratie. Naar aanleiding van
de bevindingen en aanbevelingen van het FATF-
rapport dienen de voorwaarden tot registratie van
handelaren in diamant en/of synthetische diamant
verstrengd te worden.

Om aan de hierboven vermelde bekommernis
tegemoet te komen worden de voorwaarden tot
registratie in de hoedanigheid van handelaar in
diamant en/of synthetische diamant, zowel als
zelfstandige natuurlijke persoon (§ 1, 1°) en als
rechtspersoon (§ 1, 2°), aangevuld met het
voorleggen van :

- een bewijs van vakbekwaamheid; deze
voorwaarde van getuigschrift van
vakbekwaamheid heeft louter betrekking
op toezicht en het voorkomen van
(frauduleuze) anomalieën zoals
bijvoorbeeld nevenactiviteiten in hoge
risico sectoren of voorafgaandelijk
(frauduleus) faillissement, en is dus een
rechtstreeks gevolg uit de aanbevelingen
van FATF en de 'risicoanalyse
witwaspraktijken in de Belgische

La référence au service compétent au sein du
SPF Economie pour la surveillance du secteur
des diamants reste générale afin de pouvoir faire
face à tout futur changement éventuel de
dénomination de ce service. Le cas échéant, le
présent arrêté royal ne devra alors pas être
adapté.

Les termes « déclaration en douane » et
« déclaration » sont définis pour pouvoir faire la
distinction entre les deux déclarations.

Article 2

Cet article explique les conditions
d'enregistrement en tant que commerçant en
diamants et/ou diamants synthétiques auprès du
Service du SPF Economie ainsi que la procédure
de suspension et de retrait de l'enregistrement. Il
convient de renforcer les conditions
d'enregistrement des commerçants en diamants
et/ou diamants synthétiques, comme l'indiquent
les résultats et les recommandations du rapport
du GAFI.

Pour répondre à la préoccupation mentionnée ci-
avant, les conditions d'enregistrement en qualité
de commerçant en diamants et/ou diamants
synthétiques mais aussi comme indépendant
personne physique (§ 1^{er}, 1°) et personne morale
(§ 1^{er}, 2°) sont complétées et comprennent
désormais la présentation des documents
suivants :

- une attestation de qualification
professionnelle. Cette condition de
présentation de certificat de qualification
professionnelle vise uniquement à
surveiller et éviter les anomalies
(frauduleuses) telles que les activités
accessoire dans des secteurs à risques

diamantsector' van maart 2017. Het betreft geen voorwaarde die betrekking heeft op de toegang tot het beroep. De vakbekwaamheid kan aangetoond worden door onder meer:

- een getuigschrift uitgereikt door een gemmologisch instituut of gelijkwaardige instelling
- bewijs van lidmaatschap bij een van de 32 beurzen die aangesloten zijn bij de World Federation of Diamond Bourses
- vakbekwaamheid die (omstandig) blijkt uit eerdere loopbaan.

Het is aan de Dienst van de FOD Economie om in bijvoorbeeld een omzendbrief of op haar website te verduidelijken welke getuigschriften van vakbekwaamheid in aanmerking kunnen genomen worden;

- een uittreksel uit het strafregister dat uiterlijk drie maanden oud is op het moment van de aanvraag door de zaakvoerder;
- een deelnamecertificaat op naam van de zaakvoerder aan een door de Dienst van de FOD Economie goedgekeurde antiwitwasopleiding waarbij de verplichtingen van handelaren in diamant en/of synthetische diamant worden toegelicht overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 oktober 2013, tot goedkeuring van het reglement genomen in uitvoering van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme voor de handelaren in diamant geregistreerd onder toepassing van artikel 169, § 3, van de programmawet van 2 augustus 2002 maar ook andere beste handelspraktijken in de diamantsector worden toegelicht en de laatste nieuwe relevante regelgeving voor de diamanthandelaren wordt uitgelegd.

élevés ou la faillite (frauduleuse) prévue par exemple. Il s'agit donc d'une réaction directe aux recommandations du GAFI et à « l'analyse de risques des pratiques de blanchiment d'argent dans le secteur belge du diamant » de mars 2017. Cela ne concerne aucune condition en lien avec l'accès à la profession. La qualification professionnelle peut être prouvée entre autres par :

- un certificat délivré par un institut de gemmologie ou un organisme similaire ;
- une preuve d'affiliation à une des 32 bourses liées à la World Federation of Diamond Bourses ;
- la qualification professionnelle résultant d'une carrière précédente de manière circonstanciée .

Il incombe au Service du SPF Economie de préciser les attestations de qualification professionnelle qui peuvent entrer en ligne de compte, par exemple par le biais d'une circulaire ou sur le site web;

- un extrait de casier judiciaire datant de 3 mois maximum au moment de la demande introduite par le gérant ;
- une attestation, au nom du gérant, de participation à une formation anti-blanchiment approuvée par le Service du SPF Economie au cours de laquelle les obligations des commerçants en diamants et/ou diamants synthétiques sont expliquées conformément à l'arrêté royal du 7 octobre 2013, portant approbation du règlement pris en exécution de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins de blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme pour les commerçants en diamant enregistrés en application de l'article 169, § 3, de la loi

De oprichtingsakte bedoeld in § 1, 2°, d), kan zowel een authentieke als onderhandse akte zijn.

Voor het deelnamecertificaat van een anti-witwasopleiding zoals bepaald in § 1, 1°, f) en in § 1, 2°, h), bepaalt de FOD Economie welke opleidingen hiervoor in aanmerking komen op basis van in de opleiding te behandelen onderwerpen en desgevallend andere criteria.. Het kan gaan om een structurele opleiding of om een *ad hoc* opleiding. Het is aan de Dienst van de FOD Economie om deze lijst bekend te maken via een omzendbrief bijvoorbeeld of via haar website.

Bij de registratie van een rechtspersoon in de hoedanigheid van handelaar in diamant en/of synthetische diamant, zowel naar Belgisch recht als deze naar buitenlands recht dient tevens een weergave van de aandeelhoudersstructuur van de rechtspersoon alsook de namen van de uiteindelijke begunstigen van de rechtspersoon overgemaakt te worden aan de Dienst van de FOD Economie (§ 1, 2° b). De Dienst van de FOD Economie kan deze gegevens opvragen in het UBO-register.

§ 2. Er wordt een bepaling ingelast dat iedere diamanthandelaar om de 3 jaar nieuwe versies van de stukken vermeld in artikel 2 § 1, 1° en 2° moet bezorgen. Dit wordt toegevoegd omdat er door de Dienst van de FOD Economie vastgesteld werd dat niet elke wijziging in de administratieve toestand van de onderneming systematisch werd doorgegeven door de diamanthandelaar. Het pakt ook het probleem van o.a. de slapende vennootschappen aan. Indien er binnen die drie jaar een veroordeling zou zijn, kan dit ook gemakkelijker vastgesteld en opgevolgd worden.

Wijzigingen moeten onverwijld en uiterlijk binnen een termijn van 3 maanden meegedeeld worden, dit betekent zo snel mogelijk (onmiddellijk) én uiterlijk binnen 3 maanden. Dit moet de Dienst van de FOD Economie toelaten haar toezichtsfunctie naar behoren uit te voeren.

programme du 2 août 2002 et où d'autres meilleures pratiques commerciales dans le secteur des diamants sont expliquées aux commerçants en diamants au même titre que la réglementation la plus récente en la matière.

L'acte constitutif visé au § 1, 2°, d), peut être soit un acte authentique, soit un acte sous seing privé.

Pour l'attestation de participation à une formation anti-blanchiment telle que visée au § 1^{er}, 1°, f) et au § 1^{er}, 2°, h), le SPF Economie détermine les formations qui entrent en considération sur base des sujets à traiter dans cette formation ou le cas échéant d'autres critères.. Il peut s'agir d'une formation structurelle ou d'une formation *ad hoc*. Il incombe au Service du SPF Economie de publier cette liste par exemple par le biais d'une circulaire ou sur le site web.

Lors de l'enregistrement d'une personne morale en qualité de commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques, de droit belge ou de droit étranger une copie de la structure de l'actionnariat de la personne morale ainsi que les noms des bénéficiaires effectifs de la personne morale doit être transmis au Service du SPF Economie (§ 1, 2° b). Le Service du SPF Economie peut consulter ces données dans le registre UBO.

§ 2. Une disposition est également insérée et prévoit que chaque commerçant en diamants doit fournir une nouvelle version des documents visés à l'article 2, § 1^{er}, 1° et 2° tous les 3 ans. Cette disposition est ajoutée car le Service du SPF Economie a constaté que les modifications de la situation administrative de la société ne sont pas toutes communiquées systématiquement par le commerçant en diamants. Cela répond entre autres également à la problématique des sociétés dormantes. En outre, si une condamnation a été prononcée dans ces 3 ans, elle peut être plus facilement constatée et suivie.

Des modifications doivent être immédiatement

§ 5. Er wordt gekozen voor het woord “schriftelijke bevestiging” in plaats van “per brief” gezien de Dienst van de FOD Economie dan de mogelijkheid heeft om de registratie ook per mail of een andere elektronische vorm te bevestigen.

communiquées et au plus tard dans un délai de 3 mois maximum. Cela signifie qu’elles doivent être communiquées aussi vite que possible (immédiatement) et au plus tard dans un délai de 3 mois. Cela doit permettre au Service du SPF Economie d’exécuter sa tâche de surveillance comme il se doit.

§ 8 geeft een overzicht van de gevallen waarin de registratie geweigerd kan worden.

§ 5. Les termes « confirmation écrite » ont été préférés à « par courrier » étant donné que cela confère au Service du SPF Economie la possibilité de confirmer l’enregistrement par courriel ou un autre moyen de communication électronique.

De registratie zal uiteraard geweigerd worden indien de verplichte stukken vermeld in § 1 niet worden overgemaakt. Het betreft hier niet enkel de ontbrekende stukken, maar ook de stukken die ontoereikend of onvolledig zijn, en daarom als niet-bestaand worden beschouwd.

§ 8. Ce paragraphe donne un aperçu des cas dans lesquels l’enregistrement peut être refusé.

De registratie zal ook geweigerd worden indien er sprake is van een strafrechtelijke procedure.

Il va de soi que l’enregistrement sera refusé si les documents à transmettre obligatoirement tels que visés au § 1^{er} ne sont pas communiqués. Cela ne concerne pas uniquement les documents manquants, mais aussi les documents insuffisamment remplis ou incomplets considérés dès lors comme inexistantes.

Tenslotte wordt ook voorzien dat de registratie kan geweigerd worden indien er redenen zijn die de betrouwbaarheid van een handelaar in diamant en/of synthetische diamant in het gedrang kunnen brengen.

L’enregistrement sera également refusé s’il est question d’une procédure pénale.

Het kan bijvoorbeeld gaan om :

Enfin, il est prévu que l’enregistrement puisse être refusé s’il existe des raisons pouvant mettre en cause la fiabilité du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques.

- ernstig vermoeden van witwassen van gelden, financiering van terrorisme, fiscale fraude of andere gelijkaardige en zwaarwichtige feiten;
- ernstig vermoeden dat de stukken die werden overgemaakt vervalst werden;
- ernstige vragen bij drijfveren of bedoelingen/handelswijze van de kandidaat handelaar;
- zeer bedenkelijke voorgeschiedenis ten tijde van of voorafgaand aan het registratieproces;
- etc.

Il peut s’agir par exemple de :

- présomptions sérieuses de blanchiment d’argent, de financement de terrorisme, de fraude fiscale ou d’autres faits similaires graves;
- présomptions sérieuses selon lesquelles les documents transmis ont été falsifiés;
- remises en question sérieuses des motivations ou intentions/comportement du

In geval van weigering van de registratie door de Dienst van de FOD Economie, wordt de handelaar in diamant en/of synthetische diamant bij een ter post aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing.

candidat commerçant;

- des antécédents très préoccupants au moment de ou précédant la procédure d'enregistrement;
- etc.

Artikelen 3 en 4

De schorsing of intrekking van de registratie worden ondergebracht in twee aparte artikelen. De artikelen 3 en 4 zijn toegevoegd om op een meer coherente en duidelijke manier de voorwaarden en procedure van schorsing of intrekking te beschrijven.

En cas de refus de l'enregistrement par le Service du SPF Economie, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques est tenu au courant de la décision par courrier recommandé avec accusé de réception.

Articles 3 et 4

De Dienst van de FOD Economie is bevoegd voor de schorsings- en intrekkingprocedure, maar het is de minister bevoegd voor Economie die de eindbeslissing neemt op advies van de Dienst.

La suspension et le retrait de l'enregistrement sont traités dans deux articles séparés. Les articles 3 et 4 sont ajoutés afin de décrire les conditions et la procédure de suspension ou de retrait d'une manière plus cohérente et claire.

In geval van schorsing van de registratie wordt de handelaar in diamant en/of synthetische diamant bij een ter post aangetekende zending met bericht van ontvangst in kennis gesteld van de beslissing van schorsing.

Le Service du SPF Economie est compétent en matière de procédure de suspension et de retrait d'enregistrement, mais il revient au ministre ayant l'Economie dans ses attributions de prendre la décision finale sur avis du Service.

Artikel 5

Dit artikel wordt toegevoegd om in te spelen op de groeiende bekommernissen en ontwikkelingen inzake de handel in synthetische diamant en houdt ook rekening met de aanbevelingen van de risicoanalyse witwaspraktijken in de Belgische diamantsector.

En cas de suspension de l'enregistrement, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques est tenu au courant de la décision de suspension par courrier recommandé avec accusé de réception.

Article 5

Cet article est ajouté pour répondre aux préoccupations et aux développements croissants en matière de commerce de diamants synthétiques et tient également compte des recommandations de l'analyse de risques des pratiques de blanchiment dans le secteur belge du diamant.

Artikel 6

Dit artikel beschrijft de aangifteplicht van de handelaar in diamant en/of synthetische diamant bij de Dienst van de FOD Economie bij het in het vrije verkeer brengen van niet-Uniegoederen en bij de uitvoer van Uniegoederen. Deze aangifte betreft de in het vrije verkeer gebrachte of uit te voeren diamant(en) en/of synthetische diamant(en). Deze aangifte is één van de basisprincipes van het toezicht op de handelingen in de diamantsector. Het artikel bevat een verwijzing naar artikel 7 zodat duidelijk gemaakt wordt welke gegevens aan de Dienst van de FOD Economie aangegeven moeten worden (waar dit

Article 6

Cet article décrit le devoir de déclaration du commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques auprès du Service du SPF Economie lors de la mise en libre pratique de marchandises non Union et de l'exportation de marchandises de

tot nu toe dit impliciet afgeleid moest worden uit controle verricht door de Dienst).

Voortvloeiend uit de aanbevelingen van de risicoanalyse in de Belgische diamantsector, moet ook de aard van de transactie aangegeven worden. Dit is een extra belangrijk gegeven om het onderscheid te maken tussen definitieve transacties (aankoop-verkoop) en de consignatiezendingen.

In het vorige koninklijk besluit stond "handel" met landen buiten de EU, maar het is beter om dit te verduidelijken naar "transacties". Gelet op de definities in artikel 1 kan beter dezelfde terminologie gehanteerd worden.

In geval van ruwe diamant zal de Dienst van de FOD Economie de controle organiseren overeenkomstig de bepalingen voorzien in de Verordening nr. 2368/2002.

§ 4 voorziet voor de handelaar in diamant en/of synthetische diamant, net zoals in het vorige koninklijk besluit, de mogelijkheid om op vrijwillige basis aangifte te doen van transacties met lidstaten van de Europese Unie.

Artikel 7

Dit artikel verduidelijkt wat er precies bedoeld wordt met het nazicht uitgeoefend door de Dienst van de FOD Economie van de gegevens opgenomen in de aangifte.

§ 1. De FOD Economie wordt bijgestaan door de beëdigde diamantdeskundigen zoals bedoeld in artikel 14. Deze diamantdeskundigen werken volgens de mondelinge en schriftelijke werkinstructies van de Dienst van de FOD Economie.

§ 2. Iedere diamantzending wordt geopend door de beëdigde diamantdeskundige en de inhoud ervan wordt vergeleken met de gegevens vermeld

l'Union. Cette déclaration concerne la mise en libre pratique ou l'exportation de diamant(s) ou de diamant(s) synthétique(s). Cette déclaration est l'un des principes de base de la surveillance des actes accomplis dans le secteur du diamant. Cet article contient des références à l'article 7 visant à préciser les données qui doivent être communiquées au Service du SPF Economie (alors qu'il fallait jusqu'à présent les déduire implicitement à partir du contrôle réalisé par le Service).

La nature de la transaction doit également être déclarée conformément aux recommandations de l'analyse de risques dans le secteur belge du diamant. Il s'agit d'une donnée importante supplémentaire pour distinguer les transactions définitives (achat-vente) et les envois en consignation.

L'ancien arrêté royal mentionnait le « commerce » avec des pays hors UE, mais il est préférable de clarifier en parlant de « transactions ». Étant donné les définitions de l'article 1^{er}, il convient d'employer la même terminologie.

En cas de diamants bruts, le Service du SPF Economie organisera le contrôle conformément aux dispositions du Règlement n° 2368/2002.

Tout comme dans l'arrêté royal précédent, le § 4 prévoit pour le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques la possibilité de déclarer sur base volontaire les transactions avec les États membres de l'Union européenne.

Article 7

Cet article précise le contrôle réalisé par le Service du SPF Economie sur les données reprises dans la déclaration.

§ 1^{er}. Le SPF Economie est assisté par des experts reconnus en diamants tels que visés à l'article 14. Ces experts travaillent selon les instructions orales et écrites du Service du SPF

op de voorgelegde documenten ter staving van de Economie.
aangifte. Door het woord "gericht" toe te voegen,
wordt de mogelijkheid opengehouden om
eventueel steekproefsgewijs te werk te gaan. De
Dienst van de FOD Economie hanteert hiervoor
een risicogebaseerde benadering.

De toewijzing van de te controleren zendingen
aan erkende deskundigen is een taak van de
Dienst van de FOD Economie en gebeurt aselekt
om de objectiviteit te garanderen.

§ 3. "Waarde" wordt gedefinieerd in artikel 1 met
verwijzing naar de GATT-teksten en het
douanewetboek. De handelsdocumenten die
voorgelegd dienen te worden ter staving van de
aangifte kunnen o.a. volgende documenten zijn :
een factuur (met bepaalde vermeldingen), een
proforma factuur, detaillijsten, het origineel
Kimberley Process certificaat in het geval van
ruwe diamant.

De erkende deskundigen hanteren een op risico
gebaseerde benadering op aangeven van de
Dienst van de FOD Economie. Het is aan deze
Dienst om de experten op regelmatige basis te
informereren over de gevallen waarin de experten
verhoogde waakzaamheid aan de dag moeten
leggen in functie van de risico's.

§ 4. Dit artikel bevat een bepaling die specificeert
dat de gevalideerde documenten na de fysieke
inspectie bestemd zijn voor de Dienst van de FOD
Economie. Het voorziet ook de mogelijkheid om
bijkomende fysieke inspecties te laten verrichten.

Het is beter om te spreken van de door de
erkende deskundigen "gevalideerde" documenten,
in plaats van "ondertekende documenten", zoals
in het koninklijk besluit 30 april 2004 vermeld. Dit
kwam terminologisch informeel en beperkend
over.

§ 7. Deze paragraaf bepaalt wie toegang heeft tot
de gegevens uit de aangiften en voorziet een
geheimhoudingsplicht voor de erkende
deskundigen en bedienden van de Private

§ 2. Chaque envoi de diamant est ouvert par un
expert reconnu et son contenu est comparé aux
données indiquées sur les documents présentés à
l'appui de la déclaration. En ajoutant le mot
« ciblé », il est maintenu la possibilité d'opérer
éventuellement un contrôle par coups de sonde.
Pour ce faire, le Service du SPF Economie
emploie une approche basée sur le risque.

L'attribution des envois à contrôler aux experts
reconnus relève de la responsabilité du Service
du SPF Economie et se déroule de manière
arbitraire afin de garantir l'objectivité.

§ 3. La « valeur » est définie dans l'article 1^{er} en
se référant aux textes du GATT et au code des
douanes. Les documents commerciaux devant
être soumis à l'appui de la déclaration peuvent
être les documents suivants, entre autres: une
facture (avec certaines mentions), une facture pro
forma, des listes détaillées, le certificat original du
processus de Kimberley dans le cas d'un diamant
brut.

Les experts reconnus utilisent une approche
basée sur le risque selon les indications du
Service du SPF Economie. Il incombe à ce
Service d'informer les experts de manière
régulière quant aux cas pour lesquels les experts
doivent opérer avec une vigilance accrue en
fonction des risques.

§ 4. Cet article prévoit une disposition spécifiant
que les documents validés après une inspection
physique sont destinés au Service du SPF
Economie. Il prévoit également la possibilité de
réaliser des inspections physiques
complémentaires.

Il est préférable de parler de documents
« validés » par des experts reconnus au lieu de
« documents signés » tel que le mentionnait l'

Stichting AWDC. Uitsluitend de Dienst van de FOD Economie heeft toegang tot de gegevens vermeld in de aangiften. Enkel macro-economische gegevens kunnen ter beschikking gesteld worden aan de Private Stichting AWDC, de Nationale Bank van België en andere overheidsdiensten die erom zouden verzoeken.

§ 8. Voorziet de mogelijkheid aan de ministers bevoegd voor Economie en Financiën om gezamenlijk nadere regels en procedures uit te werken.

Artikel 8

Dit artikel behandelt de procedure voor de behandeling van de dossiers opgesteld door de beëdigde diamantdeskundigen in geval van vaststellingen van onregelmatigheden tijdens de fysieke inspectie. Dit artikel werd toegevoegd om problemen en onduidelijkheden uit het verleden te vermijden.

§ 1. Hier wordt verwezen naar artikel 7, § 3 waarmee duidelijk aangegeven wordt dat de vaststelling betrekking moet hebben op waarde, gewicht en kwalificatie, en/of de gedocumenteerde oorsprong of herkomst.

§ 3. Deze paragraaf gaat over de behandeling van dossiers indien de expert een voorbehoud maakt bij de aangegeven transactiewaarde. Het is zijn plicht om dit te melden aan de Dienst van de FOD Economie, die deze dossiers zal onderzoeken. Meer bepaald krijgt de handelaar in diamant en/of synthetische diamant de mogelijkheid om de aangegeven transactiewaarde te staven. De Dienst van de FOD Economie neemt deze stavingselementen op in zijn onderzoek, en deze kan op basis van de uitkomst van dit onderzoek het gemaakte voorbehoud opheffen. Indien er vermoedens of tekenen zijn dat er sprake kan zijn van witwassen of financiering van terrorisme, zal dit door de Dienst van de FOD Economie conform de geldende regelgeving ter zake (AML-wetgeving) gemeld moeten worden aan de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI). Dit is een algemeen principe: indien de ambtenaren uit hoofde van hun taken enig vermoeden hebben

arrêté royal du 30 avril 2004. Du point de vue terminologique, c'était trop informel et limitatif.

§ 7. Ce paragraphe détermine qui a accès aux données des déclarations et prévoit d'imposer le secret aux experts reconnus et aux employés de la fondation privée AWDC. Seul le Service du SPF Economie a accès aux données mentionnées dans les déclarations. Seules des données macroéconomiques peuvent être mises à disposition de la fondation privé AWDC, de la Banque nationale de Belgique et d'autres services publics qui en feraient la demande.

Le § 8 prévoit la possibilité pour les ministres ayant l'Economie et les Finances dans ses attributions de définir collégialement les modalités et les procédures.

Article 8

Cet article a trait à la procédure de traitement des dossiers établis par les experts reconnus en diamants en cas de constatation d'irrégularités lors d'une inspection physique. Cet article fut ajouté pour éviter les problèmes et les imprécisions du passé.

§ 1^{er}. Dans ce paragraphe, il est fait référence à l'article 7, § 3, qui indique clairement que la constatation doit avoir trait à la valeur, le poids, la qualification et/ou l'origine ou la provenance documentée.

§ 3. Ce paragraphe concerne le traitement des dossiers si l'expert émet une réserve quant à la valeur de la transaction annoncée. Il est de son devoir de le signifier au Service du SPF Economie, qui étudiera ces dossiers. Plus précisément, le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques dispose de la possibilité de confirmer la valeur de la transaction annoncée. Le Service du SPF Economie reprend ces éléments de confirmation dans son enquête et peut lever la réserve formulée en fonction du résultat de cette enquête. S'il existe des présomptions ou des signes de blanchiment d'argent ou de

dat er sprake kan zijn van witwassen, dan hebben zij de verplichting dit te melden aan de bevoegde autoriteiten (in casu de CFI of waar nodig rechtstreeks aan Parket). De Dienst van de FOD Economie hanteert hiervoor een risico gebaseerde benadering.

Artikel 9

Dit artikel werd toegevoegd om meer duidelijkheid te brengen voor de particulieren die sporadisch een geringe hoeveelheid diamant aankopen o.a. via internet.

Particulieren dienen net zoals geregistreerde diamanthandelaren aangifte te doen bij de FOD Economie overeenkomstig artikel 6, §§ 1 en 2.

De FOD Economie kan in bepaalde gevallen een vrijstelling van fysieke inspectie op Diamond Office verlenen, met uitzondering van natuurlijke ruwe diamanten waarbij er steeds een fysieke controle gebeurt overeenkomstig artikel 7, § 3. Deze uitzondering betreft zendingen niet gezette diamant (met uitzondering van ruwe diamant) onder 1 karaat en 1.000 euro. Het in het vrije verkeer brengen van deze zendingen kan gebeuren op gelijk welk douanekantoor in de BLEU.

Artikel 10

De cijfers uit de jaarlijkse aangifte van de voorraden en de bedrijvigheid weerspiegelen de volledige boekhouding in de transacties van diamanthandelaren. De Dienst van de FOD Economie gebruikt deze cijfers om de omzet te berekenen van de geregistreerde diamanthandelaren. Deze cijfers bevatten de exacte in- en uitvoercijfers aan de hand van wat er aan- en verkocht is in het buitenland (binnen en buiten EU).

De omzetcijfers zijn belangrijk in het kader van de verkiezingen van de beheerraad van de Private Stichting AWDC.

De geglobaliseerde gegevens uit deze jaarlijkse aangiften worden tevens bezorgd aan de

financement de terrorisme éventuels, cela devra être communiqué à la Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF) par le Service du SPF Economie conformément à la réglementation en vigueur en la matière (réglementation LBC). Il s'agit d'un principe général : si, dans l'exercice de leur fonction, les fonctionnaires ont le moindre soupçon qu'ils font face à du blanchiment d'argent, ils ont le devoir de le communiquer aux autorités compétentes (soit au CTIF, soit directement au Parquet selon le cas). Dans cette optique, le Service du SPF Economie emploie une approche basée sur le risque.

Article 9

Cet article a été ajouté pour apporter plus de précisions pour les particuliers qui achètent de manière sporadique une petite quantité de diamants par le biais d'internet entre autres.

À l'instar des commerçants en diamants enregistrés, les particuliers sont tenus d'introduire une déclaration auprès du SPF Economie conformément à l'article 6, §§ 1^{er} et 2.

Dans certains cas, le SPF Economie peut accorder une dispense d'inspection physique au Diamond Office, exception faite des diamants bruts naturels qui font toujours l'objet d'un contrôle physique conformément à l'article 7, § 3.

Cette exception concerne les envois de diamants non sertis (à l'exception des diamants bruts) d'une valeur entre 1 cent et 1.000 euros. La mise en libre circulation de ces envois peut se faire à partir de n'importe quel bureau de douane dans l'UEBL.

Article 10

Les chiffres issus de la déclaration annuelle des stocks et de l'activité reflètent la comptabilité complète dans les transactions des commerçants en diamants. Le Service du SPF Economie utilise ces chiffres pour calculer le chiffre d'affaires des commerçants en diamants enregistrés. Ces chiffres contiennent les quantités exactes d'importation et d'exportation en fonction de ce qui a été vendu et acheté à l'étranger (dans et

Nationale Bank van België.

hors de l'UE).

In het kader van controles worden de individuele gegevens ook ter beschikking gesteld door ambtenaren van de FOD Financiën en door de Algemene Directie Economische Inspectie van de FOD Economie.

Les chiffres d'affaires sont importants dans le cadre des élections du Conseil de gestion de la fondation privée AWDC.

Les données globalisées issues des déclarations annuelles sont par ailleurs transmises à la Banque nationale de Belgique.

§ 3. Deze paragraaf wordt toegevoegd om het onderscheid te maken met de term waarde zoals omschreven in artikel 1.

Dans le cadre des contrôles, les données individuelles sont également tenues à disposition par les agents du SPF Finances et par la Direction générale de l'Inspection économique du SPF Economie.

Artikel 11

De artikelen 7, 8 en 9 uit het koninklijk besluit van 30 april 2004 worden samengevoegd in één nieuw artikel 11.

§ 3. Ce paragraphe a été ajouté afin d'établir une distinction avec le terme valeur tel que décrit à l'article 1^{er}.

Artikel 12

De artikelen 10 en 11 uit het koninklijk besluit van 30 april 2004 werden in dit artikel opgenomen.

Article 11

§ 2. Er wordt een verduidelijking opgenomen voor de gevallen waar de boekhouding op een andere datum dan 31 december afgesloten wordt. De jaarlijkse aangifte van de voorraden en de bedrijvigheid wordt dan ingediend uiterlijk de derde maand na het afsluiten. In het koninklijk besluit van 30 april 2004 stond "tweede" maand, maar in de praktijk was dit voor de boekhouders niet haalbaar.

Les articles 7, 8 et 9 de l'arrêté royal du 30 avril 2004 sont rassemblés en un seul nouvel article 11.

Article 12

Les articles 10 et 11 de l'arrêté royal du 30 avril 2004 sont repris dans cet article.

Artikel 13

De Dienst van de FOD Economie gaat na of de geregistreerde handelaren in diamant en/of synthetische diamant nog handelsactiviteiten verrichten waarvoor ze een registratie hebben verkregen. Dit artikel pakt het probleem van de slapende vennootschappen aan. Dit was ook al voorzien in het koninklijk besluit van 30 april 2004.

§ 2. Une clarification est ajoutée pour les cas où la comptabilité serait clôturée à une autre date que le 31 décembre. La déclaration annuelle des stocks et de l'activité est alors introduite au plus tard le troisième mois après la clôture. L'arrêté royal du 30 avril 2004 mentionnait le « deuxième » mois, mais ce délai ne pouvait être respecté par les comptables dans la pratique.

Article 13

Het tweede lid is specifiek bedoeld om de Dienst van de FOD Economie de mogelijkheid te geven om de registratie te schrappen indien de handelaar in diamant en/of synthetische diamant er zelf om verzoekt zonder de administratieve procedure voorzien in artikel 3 (schorsing) en artikel 4 (intrekking).

Le Service du SPF Economie vérifie si les commerçants en diamants et/ou diamants synthétiques enregistrés exercent encore les activités commerciales pour lesquelles ils sont enregistrés. Cet article vise à résoudre le problème des sociétés dormantes. C'était également déjà prévu dans arrêté royal du 30 avril 2004.

Artikel 14

§ 2, 2°, a). Bij het vaststellen van een binding dient er zeer zorgvuldig tewerk gegaan worden en dient er een overweging gemaakt te worden of de binding een effect heeft die niet strookt met de geest van dit koninklijk besluit.

§ 3, 1°. Er wordt verduidelijkt (verstrenging) wat er op het uittreksel strafregister moet vermeld worden. In het koninklijk besluit van 30 april 2004 wordt er enkel een bewijs van goed gedrag en zeden gevraagd zonder verdere specificaties.

§ 3, 2°. De vereiste beroepservaring wordt van 10 naar 5 jaar gebracht om meer potentiële kandidaten te kunnen aantrekken. De mindere beroepservaring kan opgevangen worden na de aanstelling, door bijkomende en gerichte opleidingen.

§ 4. De minister bevoegd voor Economie bepaalt per ministerieel besluit de organisatie van het wervingsexamen voor diamantdeskundigen.

§ 6. Er wordt geopteerd om de tekst van de eed op te nemen in het koninklijk besluit en tevens wordt de tekst van de eed op een aantal punten aangepast.

§ 7. Deze paragraaf dient samen gelezen te worden met artikel 7, § 1, en waarborgt de onafhankelijkheid van en vermindert de fraudegevoeligheid van de diamantdeskundigen zoals ook opgenomen als aanbeveling in de risicoanalyse witwaspraktijken in de diamantsector. De diamantdeskundigen werken onder instructie van de Dienst van de FOD Economie. De Private Stichting AWDC kan op geen enkele wijze tussenkomen in de werkzaamheden van de diamantdeskundigen zoals bedoeld in artikel 7, § 3.

Er wordt eveneens verwezen naar de deontologische code opgesteld door de Dienst van de FOD Economie na overleg met de Private Stichting AWDC. De diamantdeskundigen krijgen een opleiding rond integriteit (eveneens een aanbeveling uit de risicoanalyse).

L'alinéa 2 vise spécifiquement à permettre au Service du SPF Economie de supprimer un enregistrement si le commerçant en diamants et/ou diamants synthétiques en fait lui-même la demande sans passer par la procédure administrative prévue dans l'article 3 (suspension) et l'article 4 (retrait).

Article 14

§ 2, 2°a). Il convient d'être très méticuleux lors de la constatation d'un lien et de s'assurer que le lien a un effet qui va à l'encontre de l'esprit du présent arrêté royal.

§ 3, 1°. Des clarifications (durcissement) sont apportées quant au contenu que doit présenter l'extrait du casier judiciaire. Dans l'arrêté royal du 30 avril 2004, seul un certificat de bonne vie et mœurs était demandé sans autre spécificité.

§3, 2°. L'expérience professionnelle exigée est ramenée de 10 à 5 ans afin d'attirer davantage de candidats potentiels. Une expérience professionnelle moins longue peut être compensée après nomination par des formations ciblées complémentaires.

§ 4. Le ministre ayant l'Economie dans ses attributions définit par arrêté ministériel l'organisation des examens de recrutement pour les experts en diamants.

§ 6. Il a été décidé de reprendre le texte du serment dans l'arrêté royal. De plus, ce texte a été adapté sur certains points.

§ 7. Ce paragraphe doit être lu en parallèle avec l'article 7, § 1^{er} et garantit l'indépendance en plus de réduire les risques de fraude des experts en diamants conformément aux recommandations de l'analyse de risques des pratiques de blanchiment dans le secteur des diamants. Les experts en diamants travaillent selon les instructions du Service du SPF Economie. La fondation privée AWDC ne peut intervenir d'aucune manière dans

les travaux des experts en diamants tels que

§ 8. Er wordt een vormingstraject voorzien voor de beëdigde diamantdeskundigen met het oog op een meer permanente evaluatie. Om de drie jaar wordt een evaluatieproef georganiseerd om de beroepskennis en niveau van de diamantexperten te waarborgen. Dit is ook een aanbeveling uit de risicoanalyse witwaspraktijken in de diamantsector.

visés à l'article 7, § 3.

Il est en outre fait référence au code déontologique rédigé par le Service du SPF Economie en concertation avec la fondation privée AWDC. Les experts en diamants reçoivent une formation en matière d'intégrité (recommandée également par l'analyse de risques).

§ 9. In een aantal gevallen kan de erkenning van de diamantdeskundigen geschorst worden. Herhaaldelijk niet slagen voor de evaluatieproef of het niet volgen van het vormingsprogramma kan aanleiding geven tot een schrapping van de erkenning – herhaaldelijk betekent niet noodzakelijk twee opeenvolgende keren.

§ 8. Un trajet de formation est prévu pour les experts en diamants reconnus. Il vise une évaluation plus permanente de ces derniers. Une épreuve d'évaluation est organisée tous les trois ans pour garantir l'expertise professionnelle et le niveau des experts en diamants. Cela fait également l'objet d'une recommandation de l'analyse de risques sur les pratiques de

§ 11. Gezien de Private Stichting AWDC de werkgever is van de beëdigde deskundigen zijn de gemeenrechtelijke principes betreffende de arbeidsreglementering van toepassing. Indien de arbeidsovereenkomst met de Private Stichting AWDC zou stopgezet worden dan wordt de minister bevoegd voor Economie hiervan op de hoogte gebracht. Deze stopzetting heeft de schrapping van de beëdiging tot gevolg.

blanchiment d'argent dans le secteur du diamant.

§ 9. L'agrément des experts peut être suspendu dans un certain nombre de cas. Des échecs répétés lors des épreuves d'évaluation ou le non-respect des programmes de formation peuvent mener au retrait de l'agrément. Des échecs répétés ne signifient pas qu'ils soient forcément consécutifs.

§ 12. Na de schrapping van de beëdiging kan de deskundige opnieuw erkend deskundige worden, maar dan dient deze de volledige erkenningsprocedure opnieuw door te lopen.

§ 11. La fondation de droit privé AWDC étant l'employeur des experts reconnus, les principes de droits communs sont d'application pour la réglementation du travail. S'il est mis fin à un contrat de travail avec la fondation privée AWDC, le ministre ayant l'Economie dans ses attributions doit en être informé. La fin du contrat a pour conséquence le retrait de l'agrément.

Artikel 15

Ter bevordering van de transparantie, wordt er aan de Private Stichting AWDC gevraagd een jaarverslag te bezorgen aan de minister bevoegd voor Economie.

§ 12. Après le retrait de son agrément, un expert peut à nouveau être agréé. Pour ce faire, il doit à nouveau réussir toute la procédure d'agrément.

Artikel 16

In het koninklijk besluit van 30 april 2004 werden geen bepalingen in verband met sancties opgenomen. De verschillende bepalingen onder artikel 16 voorzien hier thans in.

Article 15

In het tweede lid wordt de term "bevoegdheden" gebruikt in plaats van toezicht op de

Par souci de transparence, la fondation de droit privé AWDC se voit demander de transmettre un rapport annuel au ministre ayant l'Economie dans

diamantsector, om begripsverwarring met artikel 1 ses attributions.
te vermijden.

Artikel 17

Bepaling om het koninklijk besluit van 30 april 2004, gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 augustus 2010 op te heffen.

Article 16

L'arrêté royal du 30 avril 2004 ne comprenait aucune disposition en lien avec les sanctions. Les différentes dispositions dans le présent article 16 y remédient désormais.

Artikel 18

Inwerkingtreding en overgangsbepalingen.

Dans l'alinéa 2, le terme « compétences » remplace le terme « surveillance du secteur du diamant » afin d'éviter une confusion de notions avec l'article 1^{er}.

Artikel 19

Uitvoering

Article 17

Disposition abrogeant l'arrêté royal du 30 avril 2004 modifié par l'arrêté royal du 26 août 2010.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
De zeer eerbiedige
En zeer getrouwe dienaars,

Article 18

Entrée en vigueur et dispositions transitoires.

De Minister van Economie,

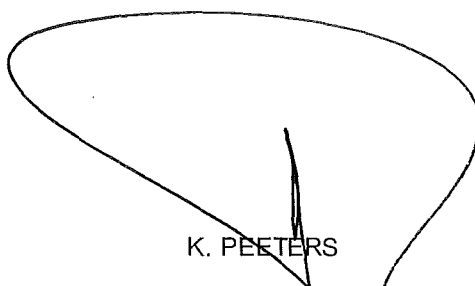
Article 19

Exécution

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De votre Majesté,
Les très respectueux
Et très fidèles serviteurs,

Le Ministre de l'Economie,



K. PEETERS

De Minister van Financiën,

Le Ministre des Finances,

J. VAN OVERTVELDT